



# TEGERA® 722

Synthetic glove, nitrile, 3/4 dipped, polyester, 13 gg, smooth finish, Cat. II, white, yellow, water and oil repellent palm, for assembly work



EN 420:2003+A1:2009

EN 388  
3122

## BRUKSANVISNING KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

### FÖRKLARING AV SYMBOLER

0 = Under miniminivån för angiven enskild fara  
X = Har inte genomgått prövning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

### SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER

Skyddshandskr gäller ytan av handskens handflata.

EN 388:2003

- A. Nötningsmotstånd, Min. 0, Max. 4  
B. Skärsmotstånd, Min. 0, Max. 5  
C. Rivsmotstånd, Min. 0, Max. 4  
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4



EN 388:2003  
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA  
KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktilitet/fingerfärlighet, Min. 1, Max. 5



EN 420:2003  
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA  
KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktilitet/fingerfärlighet, Min. 1, Max. 5



EN 16350:2014  
SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER  
RESISTANS UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω



IEC 61340-5-1:2007  
Elektrostatiska utfällningar (ESD)  
- resistans under 1x10<sup>9</sup> Ω



## INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

### EXPLANATION OF PICTOGRAMS

0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

### PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

Protection levels are measured from areas of glove palm.

EN 388:2003

- A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4  
B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5  
C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4  
D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4



EN 420:2003  
PROTECTIVE GLOVES -  
GENERAL REQUIREMENTS  
AND TEST METHODS  
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5



EN 420:2003 + A1:2009  
The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.



EN 16350:2014  
PROTECTIVE GLOVES -  
GENERAL REQUIREMENTS  
AND TEST METHODS  
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5



EN 16350:2014  
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC  
PROPERTIES, RESISTANCE BELOW 1x10<sup>9</sup> Ω



IEC 61340-5-1:2007  
Electrostatic discharge (ESD) -  
resistance below 1x10<sup>9</sup> Ω



## MODE D'EMPLOI CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

### EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné  
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de produit

EN 388:2003

- A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4  
B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 5  
C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4  
D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4



EN 420:2003  
GANTS DE PROTECTION -  
EXIGENCES GENERALES ET  
METHODES D'ESSAI  
Test de dextérité, Min. 1, Max. 5



EN 420:2003 + A1:2009  
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.



EN 16350:2014  
GANTS DE PROTECTION -  
PROPRIETES ELECTROSTATIQUES.  
RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10<sup>9</sup> Ω



IEC 61340-5-1:2007  
Décharges électrostatiques (ESD) -  
résistance inférieure à 1x10<sup>9</sup> Ω



## BEWAHRUNGSANWEISUNG KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

### ERLÄUTERUNG DER PICTOGRAMME

0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko  
X = nicht zum Test geeignete oder Methode nicht für den Test geeignet

### HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN

Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

EN 388:2003

- A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4  
B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5  
C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4  
D. Stichfestigkeit, Min. 0, Max. 4



EN 420:2003  
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5



EN 420:2003 + A1:2009  
Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.



EN 16350:2014  
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1x10<sup>9</sup> Ω



IEC 61340-5-1:2007  
Elektrostatische Entladung (ESD) -  
Widerstand unter 1x10<sup>9</sup> Ω



## BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDELS RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Läs anvisningarna noga för du brukar detta produkt.

### FÖRKLARING AV PVIKTOTOGRAMMER

0 = Under minimumskravet till yttelensnivå för denne individuelle faren  
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2003

- A. Siltingemotstand, Min. 0, Maks. 4  
B. Skjæringemotstand, Min. 0, Maks. 4  
C. Rivemotstand, Min. 0, Maks. 4  
D. Punkteringsmotstand, Min. 0, Maks. 4



EN 420:2003  
VERNEHANDSKER - GENSERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktilitet/fingerfærlighet, Min. 1, Max. 5



EN 420:2003 + A1:2009  
Hansker er kortere enn standard strekete og kan ikke konformere for spesielle formål som f.eks. ved monteringsarbeid.



EN 16350:2014  
VERNEHANDSKER - GENSERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktilitet/fingerfærlighet, Min. 1, Max. 5



IEC 61340-5-1:2007  
Elektrostatisk utlading (ESD) -  
motstand under 1x10<sup>9</sup> Ω



## BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDLHØJ RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Läs instruktionerna grundigt, för ibrugtagning af dette produkt.

### FÖRKLARING TIL PVIKTOTOGRAMMER

0 = Under minimum ydelsesniveau for den pågældende individuelle fare  
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

### BEKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKO

Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndryggen områdene.

EN 388:2003

- A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4  
B. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 5  
C. Rivebestandighed, Min. 0, Maks. 4  
D. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 4



EN 420:2003  
BEKYTTELSESHANDSKER - GENSERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER  
Fingerspidsfølelse: Min. 1, Max. 5



EN 420:2003 + A1:2009  
Handsker er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis monteringsarbejde.



EN 16350:2014  
BEKYTTELSESHANDSKER - GENSERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER  
Fingerspidsfølelse: Min. 1, Max. 5



IEC 61340-5-1:2007  
Elektrostatisk udladning (ESD) -  
modstand under 1x10<sup>9</sup> Ω



12 PAIRS



7 4392626057944

6 X-SMALL



EJENDALS AB

Box 7, SE-793 21, Leksand, Sweden  
Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10  
info@ejendals.com | ordre@ejendals.com | www.ejendals.com

ejendals

ONLY FOR LITHUANIAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMERS MEMBERS  
PRAJAVNA OD BEZPECETIVETI TREBIAVIAHARITIPIC 02/09/2011  
«0 BEZOPASNOSTI PRAVIAHARIVIAHARITIPIC 02/09/2011»



**Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.**

**WAARSCHUWING!** Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gepresenteerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-tien volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's. De prestatie-niveaus zijn voor de producten in nieuwstaat en komen niet overeen met de werkelijke beschermingsgraad op de werkvloer als gevolg van andere factoren die de prestaties beïnvloeden, zoals temperatuur, slijtage, aantasting enz. Gebruik deze handschoenen niet in de buurt van bewegende onderdelen of machines met beschermende onderdelen. Voor handschoenen met twee of meer lagen geeft de algemene classificatie van EN 388:2003 niet noodzakelijkerwijs de prestaties van de buitenste laag weer. EN 16350:2014. De persoon die de elektrostatische dissipatieve beschermende handschoenen draagt, moet na het aanbrengen van de handschoenen bijv. door het dragen van adequaat schoeisel. Elektrostatische dissipatieve beschermende handschoenen worden niet uitgetuigd, gepompt, aangestoken of verwijderd als de draager zich bevindt in een ontvlambare of explosieve atmosfeer of brandbare of explosieve stoffen hanteert. De elektrostatische eigenschappen van de beschermende handschoenen worden nadelig worden beïnvloed door veroudering, slijtage, vervuiling en/of reiniging. EN 388:2003 is niet toereikend voor met zuurstof verrijkte of ontvlambare omgevingen waar extra beoelending nodig zijn.

**EN 388:2003**  
A. Slijtvastheid, Min. 0, Max. 4  
B. Snijveerstand, Min. 0, Max. 5  
C. Scheurvastheid, Min. 0, Max. 4  
D. Perforatieveerstand, Min. 0, Max. 4

**EN 388:2003**  
A. Oefening van de vingers, Min. 0, Max. 4  
B. Snijveerstand, Min. 0, Max. 5  
C. Scheurvastheid, Min. 0, Max. 4  
D. Perforatieveerstand, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingerverlangelijdestd: Min. 1, Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingerverlangelijdestd: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN**  
WEERSTAND ONDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatische ontlading (ESD) – weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 16350:2014**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN**  
WEERSTAND ONDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatische ontlading (ESD) – weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 388:2003**  
A. Oefening van de vingers, Min. 0, Max. 4  
B. Snijveerstand, Min. 0, Max. 5  
C. Scheurvastheid, Min. 0, Max. 4  
D. Perforatieveerstand, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingerverlangelijdestd: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN**  
WEERSTAND ONDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatische ontlading (ESD) – weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 388:2003**  
A. Oefening van de vingers, Min. 0, Max. 4  
B. Snijveerstand, Min. 0, Max. 5  
C. Scheurvastheid, Min. 0, Max. 4  
D. Perforatieveerstand, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingerverlangelijdestd: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN**  
WEERSTAND ONDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatische ontlading (ESD) – weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 388:2003**  
A. Oefening van de vingers, Min. 0, Max. 4  
B. Snijveerstand, Min. 0, Max. 5  
C. Scheurvastheid, Min. 0, Max. 4  
D. Perforatieveerstand, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingerverlangelijdestd: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN**  
WEERSTAND ONDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatische ontlading (ESD) – weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.**

**OZSTREŻNIENIE!** Produkt zaprojektowano tak, aby zapewniał ochronę o poziomach skuteczności przedstawionych poniżej, zgodnie z wymaganiami dyrektywy PPE 89/686/EC. Należy jednak pamiętać, że zgodność z wymaganiami dyrektywy PPE nie zapewnia całkowitej ochrony, dlatego w warunkach zagrożenia należy zawsze zachować ostrożność. Poziomy jakości określono dla produktów niezawymygniętych nie odzwierciedlają one rzeczywistego czasu ochrony w miejscu pracy, gdzie obecne są czynniki wpływające na skuteczność ochrony, takie jak temperatura, tarcie, zuchoty itp. Rękawice nie należy używać w pobliżu elementów ruchomych lub maszyn z niezabezpieczonymi częściami. Dla rękawiczki z dwiema lub kilkoma warstwami ogólna klasyfikacja normy EN 388:2003 nie musi odpowiadać poziomowi jakości warstwy zewnętrznej. EN 16350:2014; osoby noszące rękawice chroniące przed wyładowaniami elektrostycznymi powinny być odpowiednio uziemione, np. nosić odpowiednie obuwie. Rękawiczki rozpraszające ładunki elektrostyczne nie należy rozpakowywać, otwierać, regulować lub zdejmować w atmosferze palnej lub wtuchowej, a także podczas manipulacji z substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi. Na elektrostyczne właściwości rękawiczki chroniących mogą mieć również wpływ okrycie, używanie, zużycie, zabrudzenia i uszkodzenia, mogą również nie zapewniać odpowiedniej ochrony w atmosferach wzbogaconych w tlen, gdzie konieczne jest wykonanie dodatkowych czynności.

**EN 388:2003**  
A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4  
A. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5  
A. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4  
A. Odporność na przebicie, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**REKAWICZE OCHRONNE – WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
Klasyfikacja zgodności palców: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**REKAWICZE OCHRONNE – WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOSĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**EN 420: 2003**  
**REKAWICZE OCHRONNE – WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
Klasyfikacja zgodności palców: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**REKAWICZE OCHRONNE – WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOSĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**REKAWICZE OCHRONNE – WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
Klasyfikacja zgodności palców: Min. 1, Maks. 5

**IEC 61340-5-12007**  
Wyładowania elektrostyczne (ESD) – odporność poniżej 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 420: 2003**  
**REKAWICZE OCHRONNE – WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
Klasyfikacja zgodności palców: Min. 1, Maks. 5

**IEC 61340-5-12007**  
Wyładowania elektrostyczne (ESD) – odporność poniżej 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 388:2003**  
A. Oefening van de vingers, Min. 0, Max. 4  
B. Snijveerstand, Min. 0, Max. 5  
C. Scheurvastheid, Min. 0, Max. 4  
D. Perforatieveerstand, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingerverlangelijdestd: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN**  
WEERSTAND ONDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatische ontlading (ESD) – weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 388:2003**  
A. Oefening van de vingers, Min. 0, Max. 4  
B. Snijveerstand, Min. 0, Max. 5  
C. Scheurvastheid, Min. 0, Max. 4  
D. Perforatieveerstand, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingerverlangelijdestd: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN**  
WEERSTAND ONDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatische ontlading (ESD) – weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 388:2003**  
A. Oefening van de vingers, Min. 0, Max. 4  
B. Snijveerstand, Min. 0, Max. 5  
C. Scheurvastheid, Min. 0, Max. 4  
D. Perforatieveerstand, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingerverlangelijdestd: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN**  
WEERSTAND ONDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatische ontlading (ESD) – weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**Parcurgeti cu atentie aceste instructiuni inainte de utilizarea produsului.**

**EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE**  
0 = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv  
X = Nu s-a fost pus testul sau metoda de testare neprotivă pentru design-ul sau materialul mânășilor

**EN 388:2003**  
A. Rezistență la abraziune, Min. 0, Max. 4  
B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Max. 5  
C. Rezistență la rupere, Min. 0, Max. 4  
D. Rezistență la perforație, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**MÂȘURI DE PROTECȚIE – CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
**MÂȘURI DE PROTECȚIE – PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**MÂȘURI DE PROTECȚIE – CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
**MÂȘURI DE PROTECȚIE – PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**EN 420: 2003**  
**MÂȘURI DE PROTECȚIE – CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Max. 5

**IEC 61340-5-12007**  
Rezistență electrostatică (ESD) – rezistență sub 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 420: 2003**  
**MÂȘURI DE PROTECȚIE – CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Max. 5

**IEC 61340-5-12007**  
Rezistență electrostatică (ESD) – rezistență sub 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 420: 2003**  
**MÂȘURI DE PROTECȚIE – CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1, Max. 5

**IEC 61340-5-12007**  
Rezistență electrostatică (ESD) – rezistență sub 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 388:2003**  
A. Oefening van de vingers, Min. 0, Max. 4  
B. Snijveerstand, Min. 0, Max. 5  
C. Scheurvastheid, Min. 0, Max. 4  
D. Perforatieveerstand, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingerverlangelijdestd: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN**  
WEERSTAND ONDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatische ontlading (ESD) – weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 388:2003**  
A. Oefening van de vingers, Min. 0, Max. 4  
B. Snijveerstand, Min. 0, Max. 5  
C. Scheurvastheid, Min. 0, Max. 4  
D. Perforatieveerstand, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingerverlangelijdestd: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN**  
WEERSTAND ONDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatische ontlading (ESD) – weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 388:2003**  
A. Oefening van de vingers, Min. 0, Max. 4  
B. Snijveerstand, Min. 0, Max. 5  
C. Scheurvastheid, Min. 0, Max. 4  
D. Perforatieveerstand, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingerverlangelijdestd: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN**  
WEERSTAND ONDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatische ontlading (ESD) – weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**Preid pouzobu izdelka skrbno preberite ta navodila.**

**VAROVANIE!** Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uvedenej v norme PPE 89/686/ES s podrobnými úrovňami výkonnosti uvedenými nižšie. Nezabudajte však, že žiadna položka osobných ochranných prostriedkov nemôže poskytnúť úplnú ochranu a pri vystavení rizikám je nutné vždy dodržiavať opatrnosť. Úroveň výkonnosti sú uvedené pre produkty v novom stave a neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku v dôsledku iných faktorov ovplyvňujúcich výkonnosť, ako je napríklad teplota, odieranie, deštruktívne mechanické účinky. Nepoužívajte tieto rúkavice v blízkosti pohyblivých súčastí ani strojov, vybavenia s nechránenými časťami. V prípade rúkavíc s dvoma alebo viacerými vrstvami neodráža celková klasifikácia EN 388:2003 nutne výkonnosť povrchových vrstiev. EN 16350:2014; osoby nosiace rúkavice rozprášajúce elektrostatische náboj musí byť prislúchajúcim spôsobom uzemnené, napr. použitím vhodnej obuvi. Ochranné rúkavice rozptyľujúce elektrostatische náboj nesmú byť vyčistené, otvorené, upravené ani odstránené v horľavom ani vybuchovom prostredí ani v priestruhu manipulácie s horľavými alebo výbušnými látkami. Elektrostatische vlastnosti ochranných rúkavíc môžu byť narušené z dôvodu opyvného starstia, nepotrebného, kontaminácie alebo poškodenia a nemusia byť dostatočné v horľavých prostrediach obsahujúcich kyslík, kde môže byť potrebné vykonať ďalšie hodnotenie.

**EN 388:2003**  
A. Oefening van de vingers, Min. 0, Max. 4  
B. Snijveerstand, Min. 0, Max. 5  
C. Scheurvastheid, Min. 0, Max. 4  
D. Perforatieveerstand, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingerverlangelijdestd: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN**  
WEERSTAND ONDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatische ontlading (ESD) – weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 388:2003**  
A. Oefening van de vingers, Min. 0, Max. 4  
B. Snijveerstand, Min. 0, Max. 5  
C. Scheurvastheid, Min. 0, Max. 4  
D. Perforatieveerstand, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingerverlangelijdestd: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN**  
WEERSTAND ONDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatische ontlading (ESD) – weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**Preid pouzobu izdelka skrbno preberite ta navodila.**

**OPAZORILO!** Ta izdelek je zasnovan za zagotavljanje zaščite, opredeljene v Direktivi 89/686/EG s osebnimi zaščitnimi opremi, sodejajo za navedeno podobenosti o ravnih zmogljivosti. Vendar pa upoštevajte, da nobena osebná zaščitna oprema ne more zagotoviti popolne zaščite, zato morate biti ob izpostavitvi tveganju vedno previdni. Ravní zmogljivosti veljajo za izdelek v novem stanju in ne odražajo dejanskega trajanja zaščite in deloklova mest zaradi drugih dejavnikov, ki vplivajo na zmogljivost, kot so temperatura, obraba, razgradnja itd. Teh rúkavice ne smete uporabljati v bližini premikajočích se predmetov ali strojev z nezauščitenými delmi. Za rúkavice s dvoma ali več plastími splošná klasifikácia iz standardu EN 388:2003 ne odráža nutno zmogljivosti najbolj zunanjej plastí. EN 16350:2014; Osoba, ki nosí elektrostatische disipatívne varoválne rúkavice, mora biti usťrežno uzemljena, napr. nosíti more ústrežno obuv. Elektrostatische disipatívny varovální rúkavice, ktoré môžu byť odstránené, opravené, alebo bit usťrežno uzemnené, napr. nosíti more ústrežno obuv. Elektrostatische vlastnosti ochranných rúkavíc môžu byť narušené z dôvodu opyvného starstia, nepotrebného, kontaminácie jn alebo poškodenia a nemusia byť dostatočné v horľavých prostrediach obsahujúcich kyslík, za ktorých môže byť potrebné vykonať dodatočné ocenenie.

**EN 388:2003**  
A. Odpornost proti obrabi Najm. 0, najv. 4  
B. Odpornost proti prerazu Najm. 0, najv. 5  
C. Odpornost proti trganju Najm. 0, najv. 4  
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0, najv. 4

**EN 420: 2003**  
**VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

**EN 16350:2014**  
**VAROVALNE RUKAVICE – ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOST MANI KOT 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatična razelektritvet (ESD) – odpornost manj kot 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 420: 2003**  
**VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatična razelektritvet (ESD) – odpornost manj kot 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 388:2003**  
A. Odpornost proti obrabi Najm. 0, najv. 4  
B. Odpornost proti prerazu Najm. 0, najv. 5  
C. Odpornost proti trganju Najm. 0, najv. 4  
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0, najv. 4

**EN 420: 2003**  
**VAROVALNE RUKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

**Bu ürün kullanıldandan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.**

**SİMGELERİN ANKILAMASI**  
0 = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında  
X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarımına veya malzemesine uygun değil

**MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU EL DİVİLER**  
Koruma seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür.

**EN 388:2003**  
A. Aşınma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
B. Bükme kesme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5  
C. Yırtılma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**KORUYUCU EL DİVİLER – GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**KORUYUCU EL DİVİLER – ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 x 10<sup>9</sup> Ω ALTINDA DİRENÇ**

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**KORUYUCU EL DİVİLER – GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

**IEC 61340-5-12007**  
İnce manto (İgütblü) gibi özel amaçlar için konforu artırmak amacıyla eldiven, standart bir eldivenden daha kusad.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**KORUYUCU EL DİVİLER – GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**KORUYUCU EL DİVİLER – ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 x 10<sup>9</sup> Ω ALTINDA DİRENÇ**

**EN 420: 2003**  
**KORUYUCU EL DİVİLER – GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

**IEC 61340-5-12007**  
İnce manto (İgütblü) gibi özel amaçlar için konforu artırmak amacıyla eldiven, standart bir eldivenden daha kusad.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**KORUYUCU EL DİVİLER – GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**KORUYUCU EL DİVİLER – ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 x 10<sup>9</sup> Ω ALTINDA DİRENÇ**

**EN 420: 2003**  
**KORUYUCU EL DİVİLER – GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatik deşarj (ESD): 1 x 10<sup>9</sup> Ω altında direnç

**UK**

**YVSSETLIE PIKTÖGRAMOV**  
0 = Pod minimálnou úrovní výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečnosti  
X = Nesbodo podrobenej testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

**OCHRANNÉ RUKAVICE CHRÁNIAČE PRED MECHANICKYMI RIZIKAMI**  
Úrovne ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.

**EN 388:2003**  
A. Odolnosť voči odieraniu, Min. 0, Max. 4  
B. Odolnosť voči prerazaniu, Min. 0, Max. 5  
C. Odolnosť voči roztrhnutiu, Min. 0, Max. 4  
D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**OCHRANNÉ RUKAVICE – VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
Skúška obratnosti prstov: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
**OCHRANNÉ RUKAVICE – ELEKTROSTATIČNÉ VLASTNOSTI. ODPOR < 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatický výboj (ESD) – odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 388:2003**  
A. Odolnosť voči odieraniu, Min. 0, Max. 4  
B. Odolnosť voči prerazaniu, Min. 0, Max. 5  
C. Odolnosť voči roztrhnutiu, Min. 0, Max. 4  
D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**OCHRANNÉ RUKAVICE – VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
Skúška obratnosti prstov: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
**OCHRANNÉ RUKAVICE – ELEKTROSTATIČNÉ VLASTNOSTI. ODPOR < 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatický výboj (ESD) – odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 388:2003**  
A. Odolnosť voči odieraniu, Min. 0, Max. 4  
B. Odolnosť voči prerazaniu, Min. 0, Max. 5  
C. Odolnosť voči roztrhnutiu, Min. 0, Max. 4  
D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**OCHRANNÉ RUKAVICE – VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
Skúška obratnosti prstov: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
**OCHRANNÉ RUKAVICE – ELEKTROSTATIČNÉ VLASTNOSTI. ODPOR < 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatický výboj (ESD) – odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**UK**

**VAROVANIE!** Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uvedenej v norme PPE 89/686/ES s podrobnými úrovňami výkonnosti uvedenými nižšie. Nezabudajte však, že žiadna položka osobných ochranných prostriedkov nemôže poskytnúť úplnú ochranu a pri vystavení rizikám je nutné vždy dodržiavať opatrnosť. Úroveň výkonnosti sú uvedené pre produkty v novom stave a neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku v dôsledku iných faktorov ovplyvňujúcich výkonnosť, ako je napríklad teplota, odieranie, deštruktívne mechanické účinky. Nepoužívajte tieto rúkavice v blízkosti pohyblivých súčastí ani strojov, vybavenia s nechránenými časťami. V prípade rúkavíc s dvoma alebo viacerými vrstvami neodráža celková klasifikácia EN 388:2003 nutne výkonnosť povrchových vrstiev. EN 1635



VYSVĚTLENÍ PIKTogramŮ
Pod minimální úroveň vykonatosti pro každý jednotlivý nebezpečí
Nebylo podrobena testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice

OCHRANĚNÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY
Úroveň ochrany jsou měřeny v oblasti dlaně rukavice.

EN 388:2003
A. Odolnost vůči oděru, Min. 0; Max. 4
B. Odolnost vůči přetlačení, Min. 0; Max. 5
C. Odolnost vůči přetřepání, Min. 0; Max. 4
D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0; Max. 4

OCHRANĚNÉ RUKAVICE - OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

OCHRANĚNÉ RUKAVICE - OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

OCHRANĚNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR < 1 x 10^9 Ω

INSTRUCCIONES DE USO CATEGORÍA II / DISEÑO INTERMEDIO
CONSULTE LA PRIMERA PÁGINA PARA OBTENER INFORMACIÓN ESPECÍFICA DEL PRODUCTO

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.
EXPLICACIÓN DE LOS PICTogramAS
O = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado
X = no sometido a la prueba o en diseño de prueba no adecuado para el método o material del guante

GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS
Los niveles de protección se miden en la zona de la palma del guante.

A. Resistencia a la abrasión Min. 0; Max. 4
B. Resistencia a los cortes por hoja, Min. 0; Max. 5
C. Resistencia al desgarro Min. 0; Max. 4
D. Resistencia a la punción Min. 0; Max. 4

El guante es más corto que un guante estándar con el fin de mejorar el confort para fines especiales, por ejemplo, trabajos de montaje de precisión.

GUANTES DE PROTECCIÓN - PROPIEDADES ELECTROSTÁTICAS, RESISTENCIA POR DEBAJO DE 1 x 10^9 Ω

DESCARGA ELECTROSTÁTICA (ESD) - resistencia por debajo de 1 x 10^9 Ω

CATEGORÍA II / PROGETTAZIONE INTERMEDIA
PER INFORMAZIONI SPECIFICHE SUL PRODOTTO, VEDERE LA PAGINA ANTERIORE.

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.
SPIEGAZIONE DEI PICTogramMI
O = al di sotto del livello minimo di prestazioni per il personale individuale di prestazione
X = non sottoposto alla prova o al metodo di prova adatto per la progettazione o il materiale del guanto

GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO I RISCHI MECCANICI
I livelli di protezione sono misurati nella zona del palmo del guanto.

A. Resistenza all'abrasione, Min. 0; Max. 4
B. Resistenza al taglio da lama, Min. 0; Max. 5
C. Resistenza allo strappo, Min. 0; Max. 4
D. Resistenza alla perforazione, Min. 0; Max. 4

Il prodotto è più corto di un guanto standard, al fine di migliorare la comodità per scopi speciali, ad esempio lavori di montaggio di precisione.

GUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA
Test di desistenza: Min. 1; Max. 5

GUANTI DI PROTEZIONE - PROPRIETÀ ELETTROSTATICHE, RESISTENZA INFERIORE A 1 x 10^9 Ω

SCARICA ELETTROSTÁTICA (ESD) - resistenza inferior a 1 x 10^9 Ω

ПОСЛЕДСТВО ИСПОЛЗОВАНИЯ ПРОДУКТА ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ДАННОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ
ПОСЯНИЦА К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску
X = модель не проверялась для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ
Уровень ЭФФЕКТИВНОСТИ проверяется в области ладонной части перчатки.

ЭФФЕКТИВНОСТЬ ИСПЫТАНИЙ
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0; Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Max. 4

Данные перчатки короче стандартных, и в них отсутствуют дополнительные элементы, например, дополнительные элементы, например, дополнительные элементы.

ЭФФЕКТИВНОСТЬ ИСПЫТАНИЙ
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0; Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Max. 4

ЭФФЕКТИВНОСТЬ ИСПЫТАНИЙ
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0; Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Max. 4

ЭФФЕКТИВНОСТЬ ИСПЫТАНИЙ
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0; Max. 4
B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Max. 5
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Max. 4
D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Max. 4

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Данный продукт разработан для обеспечения защиты согласно директиве PPE 89/686/EEC (информация по уровням защиты см. ниже). Тем не менее, помните о том, что ни одно средство индивидуальной защиты не гарантирует абсолютной и постоянной защиты. УРОВНИ ЭФФЕКТИВНОСТИ ОТНОСЯТСЯ К СРЕДНЕМУ ИНДИВИДУАЛЬНОМУ ЗАЩИТЕ НЕ РАССЧИТАНЫ С УЧЕТОМ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ФАКТОРОВ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ, ТАКИХ КАК ТЕМПЕРАТУРА, ТРЕННИЕ, РАЗРУШЕНИЕ. ДАТА ПРОИЗВОДСТВА УКАЗАНА НА ЭТИКЕТКЕ. ДАТА ПРОИЗВОДСТВА УКАЗАНА НА ЭТИКЕТКЕ.

РАЗМЕРЫ
Все размеры соответствуют Директиве EN 420:2003, опасайтесь нормы конформности, посадки и хранения подвижности, если это не оговаривается на титульной странице. Рекомендуются носить перчатки только соответствующего размера. Как тесная, так и слишком свободная перчатка будут стеснять движения, не обеспечивая оптимальный уровень защиты.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ
Рекомендуется хранить в тени и в сухом месте в оригинальной упаковке при температуре +10...+30 C СРОК ГОДНОСТИ ПРИ ХРАНЕНИИ. Для перчаток одностороннего использования - 36 месяцев от даты производства. Дата производства указана на упаковке. Для перчаток других категорий, при соблюдении условий хранения срок годности при хранении не устанавливается. ПРОВЕРКА ПЕРЕД ИСПОЛЗОВАНИЕМ. Если продукт поврежден, он НЕ ОБЕСПЕЧИТ ОПТИМАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ ЗАЩИТЫ. ТОВАРЫ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ. НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПОСРЕДСТВОМ ПРОДУКТА ОЧИСТКА. НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЗАЩИТНЫЕ СРЕДСТВА И ОСТРЫЕ ПРЕДМЕТЫ ДЛЯ ОЧИСТКИ ПЕРЧАТОК. ПЕРЧАТКИ С СИМВОЛОМ «СТРИКА ВОЗМОЖНО» ОБЕСПЕЧАЮТ ЗАВЯЗАННЫЙ УРОВЕНЬ ЗАЩИТЫ И ПОСЛЕ СТРИКИ. УТИЛИЗАЦИЯ. В соответствии с местными природоохранительными нормами и требованиями. АЛЛЕРГЕННЫ. Данный продукт содержит компоненты, которые могут вызвать потенциальную аллергическую реакцию при прикосновении к чувствительным участкам. НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ В КЛИНИЧЕСКИХ ИСПЫТАНИЯХ. Для перчаток других категорий, при соблюдении условий хранения, срок годности при хранении не устанавливается.

KASUTUSJUHISED KATEGORIJA II / KAITSEKIV MEHAANILISTE OHTUDE EEST
ÜKSIKAJALIKU TOOTEFUNKTIOONILE EELSEHLE

Luuge enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.

HOIATUS! Antud toode on mõeldud kasutamiseks olukorras, kus on vajalik kaitse PPE direktiivi 89/686/EEC kehtestatud ohtude ja alpool esitatud kaitsetaseme juures. Pidage siiski meeles, et ükski vahend ei garanteeri absoluutset ja püsivat kaitset. KAITSEKIVIDE EFECTIIVSUS VÄÄRTABITakse keskmise individuaalse kaitse taseme põhjal. KAITSEKIVIDE EFECTIIVSUS VÄÄRTABITakse keskmise individuaalse kaitse taseme põhjal.

A. Kulumiskindlus, Min. 0; Max. 4
B. Lõikekindlus, Min. 0; Max. 5
C. Rebimiskindlus, Min. 0; Max. 4
D. Tõrjumiskindlus, Min. 0; Max. 4

KINNAS on ettearvatavalt 100 - nädalaks detailisus eeldatavate standardite kohaldamiseks.

KAITSEKIVIDE EFECTIIVSUS VÄÄRTABITakse keskmise individuaalse kaitse taseme põhjal.

KAITSEKIVIDE EFECTIIVSUS VÄÄRTABITakse keskmise individuaalse kaitse taseme põhjal.

KAITSEKIVIDE EFECTIIVSUS VÄÄRTABITakse keskmise individuaalse kaitse taseme põhjal.

DESCARGA ELECTROSTÁTICA (ESD) - resistencia inferior a 1 x 10^9 Ω

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA II KATEGORIJA / VIDUTINIO SUDETINGUMO KONSTRUKCIJA
DAUGIAU INFORMACIJOS APIE GAMINĮ RASITE PIRMAME PUSLAPYJE

Pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją.

ŽENKLAIŲ REIKŠMĖS
O = žemiau, negu minimalūs charakteristikos lygmuo konkrečiam pavojui
X = Nebuvo bandytas arba bandymo metodas netipinis šiuo modeliu, medžiaga.

APSAUGINĖS PIŠTINĖS NUO MECHANINIŲ POVEIKŲ
Apsaugs lygis matuojamas pirštinių delyje plote.

A. Apsauginė trinčiai, Min. 0; Maks. 4
B. Apsauginė pjūvimui, Min. 0; Maks. 5
C. Apsauginė plyšimui, Min. 0; Maks. 4
D. Apsauginė pradūrimui, Min. 0; Maks. 4

Šių pirštinių trumpesnis už standartinį tam, kad būtų patogiau tam tikroms sąlygoms, pavyzdžiui, atliekant smulkius surinkimo, montavimo darbus.

APSAUGINĖS PIŠTINĖS, BENDRIEJI REKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI
Pirštinių tikslumas: Min. 1; Maks. 5

APSAUGINĖS PIŠTINĖS, BENDRIEJI REKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI
Pirštinių tikslumas: Min. 1; Maks. 5

APSAUGINĖS PIŠTINĖS, ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS. ATSPARUMAS KI 1 x 10^9 Ω

ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS (ESD) - atsparumas ki 1 x 10^9 Ω

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

KUVAAMERKINTÄ SELVITYS
O = alla on esitetty vähimmäistasot, joihin yksittäiset vaarat osasta
X = Et testattu tai testimenetelmä ei sovellu käsittelemään rakenteita tai materiaaleja testaukseen

MEKAANILINEN VAARALLISUUS
Suojakäsineiden mekaaninen kestävyys mitataan käsittelemään alueella.

A. Hankauskestävyys, Min. 0; Max. 4
B. Villonkestävyys, Min. 0; Max. 5
C. Reikäkestävyys, Min. 0; Max. 4
D. Puhkaisukestävyys, Min. 0; Max. 4

SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tutustu käsineiden ominaisuuksiin: Min. 1; Max. 5

Käsine on lyhyempi kuin standardin antaman mitat. Tämän avulla voidaan edistää käytännön käyttöä esim. asennustilissa.

SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tutustu käsineiden ominaisuuksiin: Min. 1; Max. 5

SUOJAKÄSINEET - SÄHKÖSTATIIVISEN OMINAISUUS, VASTUS ALLE 1 x 10^9 Ω

ESD - vastus alle 1 x 10^9 Ω

VAROITUS! Tämä tuote on tarkoitettu antamaan PPE89/686/EEC:n suojakäsineiden suojaa. Jos esitteillä yksityiskohtaisilla suojakäsineiden ominaisuuksilla suojataan, on kuitenkin aina suositeltavaa, että henkilökohtaisesti suojakäsineiden käyttöä täydennetään ja siksi on suositeltavaa jatkaa turvavälineiden käyttöä. Suojakäsineiden käyttöä täydennetään käyttämällä henkilökohtaisia suojausvälineitä, jotka on tarkoitettu täydentämään suojakäsineiden käyttöä. Suojakäsineiden käyttöä täydennetään käyttämällä henkilökohtaisia suojausvälineitä, jotka on tarkoitettu täydentämään suojakäsineiden käyttöä.

SOVITTAMINEN JA KOON VALINTA: Kaikki koot täyttävät EN 420:2003:n normin mukaisesti istuvuuden ja tarpeellisuuden osalta, ellei etusivellä muuta mainita. Käytä vain sopivan kokoa tuote-tilaa. Lian löysät tai tiukat tuotet eivät liikkeellä evätkä aina optimaalista suojaa. VAROITUS! KÄYTTÖ: Käytössä on suositeltavaa käyttää henkilökohtaisia suojausvälineitä, jotka on tarkoitettu täydentämään suojakäsineiden käyttöä. Suojakäsineiden käyttöä täydennetään käyttämällä henkilökohtaisia suojausvälineitä, jotka on tarkoitettu täydentämään suojakäsineiden käyttöä.

ESD - vastus alle 1 x 10^9 Ω

HASZNALATI UTASÍTÁS II. KATEGÓRIA / KÖZEPES KIVITELÉS
LÁSD: TITELMÉS SPECIFIKUS INFORMÁCIÓK A CLIMÁJIA

A termék használatá előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.

A PIKTOGRAMOK MAGYARAZATA
O = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre
X = Nem tesztelték, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a veszély kivételére vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a veszély kivételére

VÉDEKÉSZÍTŐY MECHANIKAI KOCKÁZATOK ELLEN
A védelmi szinteket a készítő tényező részén mérte.

A. Kopásállóság, Min. 0; Max. 4
B. Vágással szembeni ellenállóság, Min. 0; Max. 5
C. Szakítószilárdság, Min. 0; Max. 4
D. Szúrásállóság szembeni ellenállóság, Min. 0; Max. 4

VÉDEKÉSZÍTŐY - ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK
Ujjiujjesség teszt: Min. 1; Max. 5

VÉDEKÉSZÍTŐY - ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK
Ujjiujjesség teszt: Min. 1; Max. 5

VÉDEKÉSZÍTŐY - ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK
Ujjiujjesség teszt: Min. 1; Max. 5

VÉDEKÉSZÍTŐY TULAJDONSÁGOK
ELLENÁLLÁS 1 x 10^9 Ω ALATT

ESD - ellenállás 1 x 10^9 Ω alatt

LIETOSIAN INSTRUKCIJA II KATEGORIJA / VIDEJI SAZEGZITA UZBUOVE
LAI UZASINUTAI SIKARU INFORMACIJAS PAR IZSTRADZIMU, SKAT. PIRMO LAPU

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

PIKTOGRAMU SKAIDROJUMS
O = zem minimālās spējai drošības apdraudējumiem
X = Neapmierinātība ar drošības apdraudējumiem, kas nav pārbaudīti vai pārbaudīti nepareizi

APSAUGINĖS PIŠTINĖS, BENDRIEJI REKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI
Pirštinių tikslumas: Min. 1; Maks. 5

APSAUGINĖS PIŠTINĖS, BENDRIEJI REKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI
Pirštinių tikslumas: Min. 1; Maks. 5

APSAUGINĖS PIŠTINĖS, ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS. ATSPARUMAS KI 1 x 10^9 Ω

ESD - atsparumas ki 1 x 10^9 Ω

LIETOSIAN INSTRUKCIJA II KATEGORIJA / VIDEJI SAZEGZITA UZBUOVE
LAI UZASINUTAI SIKARU INFORMACIJAS PAR IZSTRADZIMU, SKAT. PIRMO LAPU

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

PIKTOGRAMU SKAIDROJUMS
O = zem minimālās spējai drošības apdraudējumiem
X = Neapmierinātība ar drošības apdraudējumiem, kas nav pārbaudīti vai pārbaudīti nepareizi

APSAUGINĖS PIŠTINĖS, BENDRIEJI REKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI
Pirštinių tikslumas: Min. 1; Maks. 5

APSAUGINĖS PIŠTINĖS, BENDRIEJI REKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI
Pirštinių tikslumas: Min. 1; Maks. 5

APSAUGINĖS PIŠTINĖS, ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS. ATSPARUMAS KI 1 x 10^9 Ω

ESD - atsparumas ki 1 x 10^9 Ω





# TEGERA® 722

Synthetic glove, nitrile, 3/4 dipped, polyester, 13 gg, smooth finish, Cat. II, white, yellow, water and oil repellent palm, for assembly work



EN 388 3122

EN 420:2003+A1:2009

## KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO

Läs dessa instruktionsnoggrant innan du använder produkten.

**FÖRKLARING AV SYMBOLER**  
0 = Under miniminivån för angiven enskild fara  
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämpligt/relevant för produkten

**SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISKER**  
Skyddsnivån gäller ytan av handskens handflata.

- EN 388:2003  
A. Nålningsmotstånd, Min. 0, Max. 4  
B. Skärmotstånd, Min. 0, Max. 5  
C. Rivmotstånd, Min. 0, Max. 4  
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4

**EN 420:2003**  
SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktilitet/fingerfärlighet: Min. 1, Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktilitet/fingerfärlighet: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
SKYDDSHANSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER  
RESISTANS UNDER 1x10^9 Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
ELEKTROSTATISKA UTLADNINGAR (ESD)  
- resistans under 1x10^9 Ω

## CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN

Carefully read these instructions before using this product.

**EXPLANATION OF PICTOGRAMS**  
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

**PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS**  
Protection levels are measured from areas of glove palm.

- EN 388:2003  
A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4  
B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5  
C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4  
D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

**EN 420:2003**  
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES  
RESISTANCE BELOW 1x10^9 Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
ELECTROSTATIC DISCHARGE (ESD) - RESISTANCE BELOW 1x10^9 Ω

## EN

## CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

**EXPLICATION DES PICTOGRAMMES**  
0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné  
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de produit

**EN 388:2003**  
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES  
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

**EN 420:2003**  
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI  
Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI  
Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES  
RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10^9 Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10^9 Ω

## FR

## KATEGORI II / MIDDELS RISIKO

Läs anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

**FÖRKLARING AV PIKTOGRAMMER**  
0 = Under minimumskravet till yttelivsnivå för denne individuelle faren  
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

**EN 388:2003**  
VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKER  
Beskyttelsesnivå måles i henhold til håndflaten på hanske.

**EN 420:2003**  
VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1, Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
BESKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER  
MODSTAND UNDER 1x10^9 Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1x10^9 Ω

## DA

Läs instruktionerna grundigt, för ibrugtagning av dette produktet.

**FÖRKLARING TIL PIKTOGRAMMER**  
0 = Under minimum yttelivsniveau for den pågældende individuelle fare  
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

**EN 388:2003**  
BESKYTTELSESHANSKER MOD MEKANISKE RISIKI  
Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndryggen område.

**EN 420:2003**  
BESKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVVNINGSMETODER  
Fingerspidsfølelsestest: Min. 1, Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
BESKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVVNINGSMETODER  
Fingerspidsfølelsestest: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
BESKYTTELSESHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKABER  
MODSTAND UNDER 1x10^9 Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatisk udladning (ESD) - modstand under 1x10^9 Ω

12 PAIRS  
8 MEDIUM  
EN 388:2003  
7 439 2626 10 579 68

ONLY FOR LEASING ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMERS MEMBERS  
PODARUJANJE OD BEZBETOVANJA IZREDAVANJA HRIF P. O. 02/2011  
«ДОБРО ПОЖЕЛИТЕЛИ НА ПРАВОУПРАВЉИВАЊИМА ЗАЈУМА»

CE  
EJCENDALS AB  
Box 7, SE-793 21 Leksand, Sweden  
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10  
info@ejendals.com | ordre@ejendals.com | www.ejendals.com



## KATEGORI II / MITTLERES RISIKO

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

**ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME**  
0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko  
X = nicht zum Test geeigneter oder Methode nicht für den Test geeignet

**EN 388:2003**  
HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN  
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

**EN 420:2003**  
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1, max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1, max. 5

**EN 16350:2014**  
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN  
WIDERSTAND UNTER 1x10^9 Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10^9 Ω

**WARNHINWEIS:** Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA Bg/686/EGW zu bieten. Die genauere Einweisung sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteile der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln.

**PASSFORM UND GRÖSSEN:** Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz.

**LAGERUNG UND TRANSPORT:** Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. VOR GEBRAUCH PRÜFEN: Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemand ein schadhafes Produkt verwenden. SAUBERUNG: Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfen kantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. ENTSORGUNG: Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen.

**ALLERGIEHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Personen mit Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

**REINIGUNG:** Benyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker markeret med et vaske symbol har igennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. BORTSKAFFELSE: I henhold til den danske lovgivning. ALLERGEN: Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

**Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.**  
**VYSVĚTLENÍ PIKTOGRAMŮ**  
O = Pod minimální úroveň vykonávanosti pro další jednotlivé nebezpečí.  
X = Nebylo podrobeno testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice

**EN 388:2003**  
A. Odolnost vůči oděru, Min. 0; Max. 4  
B. Odolnost vůči prořezání, Min. 0; Max. 5  
C. Odolnost vůči přetření, Min. 0; Max. 4  
D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0; Max. 4

**EN 420: 2003**  
**OCHRANĚNÉ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY**  
Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**OCHRANĚNÉ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY**  
Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
**OCHRANĚNÉ RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR < 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.**

**EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS**  
O = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado.  
X = no sometido a la prueba o en diseño de prueba no adecuado para el método o material del guante.

**EN 388:2003**  
A. Resistencia a la abrasión Min. 0; Max. 4  
B. Resistencia a los cortes por hoja, Min. 0; Max. 5  
C. Resistencia al desgarro Min. 0; Max. 4  
D. Resistencia a la punción Min. 0; Max. 4

**EN 420: 2003**  
**OCHRANĚNÉ RUKAVICE – POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY**  
Průběh testu deszczu: Min. 1; Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**OCHRANĚNÉ RUKAVICE – POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY**  
Průběh testu deszczu: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
**OCHRANĚNÉ RUKAVICE – VLASTNOSTI ELEKTROSTATICKÉ, ODPOVĚDNOSTI PŘI DĚLAČI < 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**EN 420: 2003**  
**OCHRANĚNÉ RUKAVICE – VLASTNOSTI ELEKTROSTATICKÉ, ODPOVĚDNOSTI PŘI DĚLAČI < 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**OCHRANĚNÉ RUKAVICE – VLASTNOSTI ELEKTROSTATICKÉ, ODPOVĚDNOSTI PŘI DĚLAČI < 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.**

**SPIEGAZIONE DEI PITTGRAMMI**  
O = Al di sotto del livello minimo di prestazioni per il personale individuo di prestazioni.  
X = Non sottoposto alla prova o al metodo di prova adatto per la progettazione o il materiale del guanto.

**EN 388:2003**  
A. Resistenza all'abrasione, Min. 0; Max. 4  
B. Resistenza al taglio da lama, Min. 0; Max. 5  
C. Resistenza allo strappo, Min. 0; Max. 4  
D. Resistenza alla perforazione, Min. 0; Max. 4

**EN 420: 2003**  
**OCHRANĚNÉ RUKAVICE – POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY**  
Test de deszcz: Min. 1; Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**OCHRANĚNÉ RUKAVICE – POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY**  
Test de deszcz: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
**OCHRANĚNÉ RUKAVICE – VLASTNOSTI ELEKTROSTATICKÉ, ODPOVĚDNOSTI PŘI DĚLAČI < 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**EN 420: 2003**  
**OCHRANĚNÉ RUKAVICE – VLASTNOSTI ELEKTROSTATICKÉ, ODPOVĚDNOSTI PŘI DĚLAČI < 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**OCHRANĚNÉ RUKAVICE – VLASTNOSTI ELEKTROSTATICKÉ, ODPOVĚDNOSTI PŘI DĚLAČI < 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**ПОСЛЕСИЛА ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ**  
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску.  
X = модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели.

**EN 388:2003**  
A. Устойчивость к истиранию, Min. 0; Max. 4  
B. Устойчивость к порезам, Min. 0; Max. 5  
C. Устойчивость к разрыву, Min. 0; Max. 4  
D. Устойчивость к проколу, Min. 0; Max. 4

**EN 420:2003**  
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ  
Тест на подвижность пальцев: Min. 1; Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ  
Тест на подвижность пальцев: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ЭЛЕКТРОСТАТИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА. Устойчивость ниже 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 420: 2003**  
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ЭЛЕКТРОСТАТИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА. Устойчивость ниже 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**Luuge enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.**

**PIIUDU SELGITUS**  
O = Aintul individuaalski kohta alla minimaalse tootmisajastuse.  
X = Ei esitatul testitasete juures. Testimist polnud kindla disaini või materjal jaoks sobilik.

**EN 388:2003**  
A. Kulumiskindlus, Min. 0; Max. 4  
B. Lõikekindlus, Min. 0; Max. 5  
C. Rebimiskindlus, Min. 0; Max. 4  
D. Tõrkekindlus, Min. 0; Max. 4

**EN 420: 2003**  
KAITSEKINDAD – ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOODID  
Kõnnas on etarotistele sobiv - nõitaks detailus edalvate koostöödele testitasetes standardist kindlast lihen.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
KAITSEKINDAD – ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOODID  
Kõnnukust: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
KAITSEKINDAD – ELEKTROSTAATILISED OMAOUSED. TAKISTUS ALLA 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 420: 2003**  
KAITSEKINDAD – ELEKTROSTAATILISED OMAOUSED. TAKISTUS ALLA 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
KAITSEKINDAD – ELEKTROSTAATILISED OMAOUSED. TAKISTUS ALLA 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.**

**KUVAAMERKINTÄ SELVITYS**  
O = Aaltas suoritukseen vähimmäistason vakiintuneen vaaran osalta.  
X = Etestatu tulitesteinellään ei sovellu käsitteen rakenteen tai materiaalin testaukseen

**EN 388:2003**  
A. Hankekestävyys, Min. 0; Max. 4  
B. Villonkestävyys, Min. 0; Max. 5  
C. Reikäkestävyys, Min. 0; Max. 4  
D. Puhkaislujuus, Min. 0; Max. 4

**EN 420: 2003**  
SUOLAJÄSINEET – YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMETODIT  
Tuntokäytön voimainpitävyys: Min. 1; Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
SUOLAJÄSINEET – YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMETODIT  
Tuntokäytön voimainpitävyys: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
SUOLAJÄSINEET – SÄHKÖSTATISET OMINAISUUDET. VASTUS ALLE 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 420: 2003**  
SUOLAJÄSINEET – SÄHKÖSTATISET OMINAISUUDET. VASTUS ALLE 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**A termék használatá előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.**

**A PIKTOGRAMOK MAGYARAZATA**  
O = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre.  
X = Nem tesztelték, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a kesztyű kivitelére vagy anyag szempontjából.

**EN 388:2003**  
A. Kopásállóság, Min. 0; Max. 4  
B. Vágással szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 5  
C. Szakítottállóság, Min. 0; Max. 4  
D. Szúrásállóság szembeni ellenállás, Min. 0; Max. 4

**EN 420: 2003**  
VÉDEKESZTYŰ MEGHATÁROZÁSOK  
Közvetlen érintéssel szembeni ellenállás: Min. 1; Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
VÉDEKESZTYŰ MEGHATÁROZÁSOK  
Közvetlen érintéssel szembeni ellenállás: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
VÉDEKESZTYŰ MEGHATÁROZÁSOK  
Ellenállás 1 x 10<sup>9</sup> Ω alatt

**EN 420: 2003**  
VÉDEKESZTYŰ MEGHATÁROZÁSOK  
Ellenállás 1 x 10<sup>9</sup> Ω alatt

**Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.**

**PIKTOGRAMU SKAIDROJUMS**  
O = zem minimālās eksploatācijas īpašību līmeņa dotajam individuālajam aprādījumam.  
X = nav iesniegts testēšanas, vai arī testēšanas metode nav piemērota cimdzu uzbuovei vai materiālam

**EN 388:2003**  
A. Nodilumturība, Min. 0; Max. 4  
B. Noturība pret iegriezumiem, Min. 0; Max. 5  
C. Noturība pret plīsumiem, Min. 0; Max. 4  
D. Noturība pret caurduršanu, Min. 0; Max. 4

**EN 420: 2003**  
IZSARGĀMĪGĀS – VISPĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES  
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
IZSARGĀMĪGĀS – VISPĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES  
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
IZSARGĀMĪGĀS – ELEKTROSTATISKAIS ĪPAŠĪBAS. PRESTĪBĪBA MAZĀKA PAR 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 420: 2003**  
IZSARGĀMĪGĀS – ELEKTROSTATISKAIS ĪPAŠĪBAS. PRESTĪBĪBA MAZĀKA PAR 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**Pradėdami naudoti šį gaminį, atidėiai perskaitykite instrukciją.**

**ŽENKLŲ REIKŠMĖS**  
O = Žemiau, negu minimalūs charakteristikos lygmuo konkrečiam pavojui.  
X = Nebuvo bandytas arba bandymo metodas neturėjo pirštinių modeliui, medžiagai.

**EN 388:2003**  
A. Atsparumas trinčiai, Min. 0; Maks. 4  
B. Atsparumas įpjūmams, Min. 0; Maks. 5  
C. Atsparumas plyšimams, Min. 0; Maks. 4  
D. Atsparumas pradūrimui, Min. 0; Maks. 4

**EN 420: 2003**  
APSAUGINĖS PIRŠTINĖS. BENDRIJŲ REIKALAVIMAI IR BANDOMŲ METODAI  
Pirštinių tikumo testas: Min. 1; Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
APSAUGINĖS PIRŠTINĖS. BENDRIJŲ REIKALAVIMAI IR BANDOMŲ METODAI  
Pirštinių tikumo testas: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
APSAUGINĖS PIRŠTINĖS. ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS. ATSPARUMAS KI 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 420: 2003**  
APSAUGINĖS PIRŠTINĖS. ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS. ATSPARUMAS KI 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**BRIDINAJUMAS**  
Sis izstrādājums ir paredzēts aizsardzības nodrošināšanai pret darbinātā draudīgā PPE 99/96/EC, precīzi ekspluatācijas īpašību līmeni ir norādīts zemāk. Tomēr, neviens individuāls aizsardzības līdzeklis nav nodrošināt pilnu aizsardzību, tādēļ, risks apstākļos, ir jāievēro pieredzarība. Uzbuovei vai materiālam

**EN 388:2003**  
A. Nodilumturība, Min. 0; Max. 4  
B. Noturība pret iegriezumiem, Min. 0; Max. 5  
C. Noturība pret plīsumiem, Min. 0; Max. 4  
D. Noturība pret caurduršanu, Min. 0; Max. 4

**EN 420: 2003**  
IZSARGĀMĪGĀS – VISPĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES  
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
IZSARGĀMĪGĀS – VISPĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES  
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
IZSARGĀMĪGĀS – ELEKTROSTATISKAIS ĪPAŠĪBAS. PRESTĪBĪBA MAZĀKA PAR 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 420: 2003**  
IZSARGĀMĪGĀS – ELEKTROSTATISKAIS ĪPAŠĪBAS. PRESTĪBĪBA MAZĀKA PAR 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**Pradėdami naudoti šį gaminį, atidėiai perskaitykite instrukciją.**

**ŽENKLŲ REIKŠMĖS**  
O = Žemiau, negu minimalūs charakteristikos lygmuo konkrečiam pavojui.  
X = Nebuvo bandytas arba bandymo metodas neturėjo pirštinių modeliui, medžiagai.

**EN 388:2003**  
A. Atsparumas trinčiai, Min. 0; Maks. 4  
B. Atsparumas įpjūmams, Min. 0; Maks. 5  
C. Atsparumas plyšimams, Min. 0; Maks. 4  
D. Atsparumas pradūrimui, Min. 0; Maks. 4

**EN 420: 2003**  
APSAUGINĖS PIRŠTINĖS. BENDRIJŲ REIKALAVIMAI IR BANDOMŲ METODAI  
Pirštinių tikumo testas: Min. 1; Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
APSAUGINĖS PIRŠTINĖS. BENDRIJŲ REIKALAVIMAI IR BANDOMŲ METODAI  
Pirštinių tikumo testas: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
APSAUGINĖS PIRŠTINĖS. ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS. ATSPARUMAS KI 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 420: 2003**  
APSAUGINĖS PIRŠTINĖS. ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS. ATSPARUMAS KI 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**PIKTOGRAMU SKAIDROJUMS**  
O = zem minimālās eksploatācijas īpašību līmeņa dotajam individuālajam aprādījumam.  
X = nav iesniegts testēšanas, vai arī testēšanas metode nav piemērota cimdzu uzbuovei vai materiālam

**EN 388:2003**  
A. Nodilumturība, Min. 0; Max. 4  
B. Noturība pret iegriezumiem, Min. 0; Max. 5  
C. Noturība pret plīsumiem, Min. 0; Max. 4  
D. Noturība pret caurduršanu, Min. 0; Max. 4

**EN 420: 2003**  
IZSARGĀMĪGĀS – VISPĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES  
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
IZSARGĀMĪGĀS – VISPĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES  
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
IZSARGĀMĪGĀS – ELEKTROSTATISKAIS ĪPAŠĪBAS. PRESTĪBĪBA MAZĀKA PAR 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 420: 2003**  
IZSARGĀMĪGĀS – ELEKTROSTATISKAIS ĪPAŠĪBAS. PRESTĪBĪBA MAZĀKA PAR 1 x 10<sup>9</sup> Ω

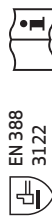






# TEGERA® 722

Synthetic glove, nitrile, 3/4 dipped, polyester, 13 gg, smooth finish, Cat. II, white, yellow, water and oil repellent palm, for assembly work



EN 420:2003+A1:2009

## KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO

### Läs dessa instruktionsnottor innan du använder produkten.

#### FÖRKLARING AV SYMBOLER

0 = Under minimumnivån för engiven enskild fara  
X = Har inte genomgått prövning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

#### SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER

Skyddsnivån gäller ytan av handskens handflata.

EN 388:2003

A. Nåttingsmotstånd, Min. 0, Max. 4  
B. Skärningsmotstånd, Min. 0, Max. 5  
C. Rivningsmotstånd, Min. 0, Max. 4  
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4



EN 388:2003

SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA  
KRAV OCH PROVNINGSMETODER

Test taktillite/fingerfärlighet: Min. 1, Max. 5



Handskens är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmotteringsarbeten.



EN 420:2003 + A1:2009

SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA  
KRAV OCH PROVNINGSMETODER

Test taktillite/fingerfärlighet: Min. 1, Max. 5



EN 16350:2014

SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER  
RESISTANS UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω



IEC 61340-5-1:2007

Elektrostatiska utladdningar (ESD) -  
resistans under 1x10<sup>9</sup> Ω



## CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN

Carefully read these instructions before using this product.

#### EXPLANATION OF PICTOGRAMS

0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

#### PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

Protection levels are measured from areas of glove palm.

EN 388:2003

A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4  
B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5  
C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4  
D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4



EN 388:2003

PROTECTIVE GLOVES -  
GENERAL REQUIREMENTS  
AND TEST METHODS

Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5



The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.



EN 420:2003 + A1:2009

PROTECTIVE GLOVES -  
GENERAL REQUIREMENTS  
AND TEST METHODS

Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5



EN 16350:2014

PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC  
PROPERTIES: RESISTANCE BELOW 1x10<sup>9</sup> Ω



IEC 61340-5-1:2007

Electrostatic discharge (ESD) -  
resistance below 1x10<sup>9</sup> Ω



## CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMÉDIAIRE

### Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

#### EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné  
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de produit

#### EN 388:2003

GANTS DE PROTECTION CONTRE  
LES RISQUES MÉCANIQUES

Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4  
B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 5  
C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4  
D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4



EN 388:2003

GANTS DE PROTECTION -  
EXIGENCES GÉNÉRALES ET  
MÉTHODES D'ESSAI

Test de dextérité: Min. 1, Max. 5



Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.



EN 420:2003 + A1:2009

EXIGENCES GÉNÉRALES ET  
MÉTHODES D'ESSAI

Test de dextérité: Min. 1, Max. 5



EN 16350:2014

GANTS DE PROTECTION -  
PROPRIÉTÉS ÉLECTROSTATIQUES.  
RÉSISTANCE INFÉRIEURE À 1x10<sup>9</sup> Ω



IEC 61340-5-1:2007

Décharges électrostatiques (ESD) -  
résistance inférieure à 1x10<sup>9</sup> Ω



## KATEGORI II / MIDDLES RISIKO

### Läs anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

#### FÖRKLARING AV PIKTOGRAMMER

0 = Under minimumskravet till yttelssnivå för denne individuelle faren  
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

#### EN 388:2003

VERNEHANDSKER MOT  
MEKANISKE RISIKOR

Beskyttelsesnivåen måles i området i håndflaten på hånden.

A. Slitasjefesthet, Min. 0, Maks. 4  
B. Skjæringsmotstand, Min. 0, Maks. 4  
C. Rivemotstand, Min. 0, Maks. 4  
D. Punktneringsmotstand, Min. 0, Maks. 4



EN 388:2003

VERNEHANDSKER - GJENERELLE  
KRAV OG TESTMETODER

Test taktillite/fingerfærlighet: Min. 1, Max. 5



Håndsker er kortere enn standarden for spesielle formål som f.eks. ved fimmotteringsarbeid.



EN 420:2003 + A1:2009

VERNEHANDSKER - GJENERELLE  
KRAV OG TESTMETODER

Test taktillite/fingerfærlighet: Min. 1, Max. 5



EN 16350:2014

BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE  
EGENSKAPER. MODSTAND UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω



IEC 61340-5-1:2007

Elektrostatisk utlading (ESD) -  
motstand under 1x10<sup>9</sup> Ω



## CATEGORIE II / MITTLERES RISIKO

Bitte die Produktspezifischen Informationen auf der Vorderseite beachten

#### Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

#### ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME

0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko  
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

#### HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN

Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

EN 388:2003

A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4  
B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5  
C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4  
D. Stichfestigkeit, Min. 0, Max. 4



EN 388:2003

SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE  
ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN

Text Taktillite/Fingerspitzengefühl: Min. 1, max. 5



Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.



EN 420:2003 + A1:2009

SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE  
ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN

Text Taktillite/Fingerspitzengefühl: Min. 1, max. 5



EN 16350:2014

SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE  
EIGENSCHAFTEN. WIDERSTAND UNTER 1x10<sup>9</sup> Ω



IEC 61340-5-1:2007

Elektrostatische Entladung (ESD) -  
Widerstand unter 1x10<sup>9</sup> Ω



## KATEGORI II / MIDLHØJ RISIKO

Læs instruktionsene grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

#### FÖRKLARING TIL PIKTOGRAMMER

0 = Under minimum ydeevneniveau for den pågældende individuelle fare  
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

#### EN 388:2003

VERNEHANDSKER MOT  
MEKANISKE RISIKOR

Beskyttelsesniveauet måles fra håndryggen område.

A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4  
B. Snitbestandighed, Min. 0, Maks. 5  
C. Rivebestandighed, Min. 0, Maks. 4  
D. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 4



EN 388:2003

BESKYTTELSESHANDSKER -  
GJENERELLE KRAV OG  
PROVNINGSMETODER

Fingerspidsformeevnenest: Min. 1, Max. 5



Handsker er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmotteringsarbejde.



EN 420:2003 + A1:2009

BESKYTTELSESHANDSKER -  
GJENERELLE KRAV OG  
PROVNINGSMETODER

Fingerspidsformeevnenest: Min. 1, Max. 5



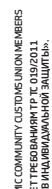
EN 16350:2014

BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE  
EGENSKAPER. MODSTAND UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω

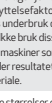
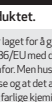


IEC 61340-5-1:2007

Elektrostatisk udladning (ESD) -  
modstand under 1x10<sup>9</sup> Ω



7 4392626057975

ONLY FOR LEASING AN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMER IN MEMBER STATES  
PROJEKTNUMMER: 0001234567891011  
\*00 BEHOEFEN VOOR DE VERLENING VAN HET TOEGANGSRECHT

12 PAIRS

MATERIAL SPECIFICATION Nitrile 35%, polyester 65%  
SIZE 6.7, 8, 9, 10, 11  
DEXTERITY 5  
EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0075 CTC, 4 rue Hermann  
Frenkel, 69367 Lyon, Cedex 07 France

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevægelighed, hvis ikke andet er forklart på forsiden. Brug bare produkter i rigtig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme hæmmer bevægeligheden og giver ikke best mulig beskyttelse. LAGRING OG TRANSPORT: Der lages tæt og mærkt originalemballage, mellem +10° - +30°C. KONTROLL FØR BRUK: Hvis produktet blir skadet før det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. RENGØRING: Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hansker merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. AVFALL: I henhold til miljølovgivningen på stedet. ALLERGI: Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklart på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægeligheden og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. OPBEVARENING OG TRANSPORT: Opbevares bedst tæt og mærkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. INSPEKTION FØR BRUK: Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. RENGØRING: Børnet aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker markeret med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. BORTSKAFFELSE: I henhold til den danske lovgivning. ALLERGI: Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklart på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægeligheden og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. OPBEVARENING OG TRANSPORT: Opbevares bedst tæt og mærkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. INSPEKTION FØR BRUK: Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. RENGØRING: Børnet aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker markeret med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. BORTSKAFFELSE: I henhold til den danske lovgivning. ALLERGI: Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklart på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægeligheden og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. OPBEVARENING OG TRANSPORT: Opbevares bedst tæt og mærkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. INSPEKTION FØR BRUK: Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. RENGØRING: Børnet aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker markeret med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. BORTSKAFFELSE: I henhold til den danske lovgivning. ALLERGI: Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklart på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægeligheden og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. OPBEVARENING OG TRANSPORT: Opbevares bedst tæt og mærkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. INSPEKTION FØR BRUK: Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. RENGØRING: Børnet aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker markeret med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. BORTSKAFFELSE: I henhold til den danske lovgivning. ALLERGI: Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklart på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægeligheden og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. OPBEVARENING OG TRANSPORT: Opbevares bedst tæt og mærkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. INSPEKTION FØR BRUK: Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. RENGØRING: Børnet aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker markeret med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. BORTSKAFFELSE: I henhold til den danske lovgivning. ALLERGI: Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklart på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægeligheden og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. OPBEVARENING OG TRANSPORT: Opbevares bedst tæt og mærkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. INSPEKTION FØR BRUK: Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. RENGØRING: Børnet aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker markeret med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. BORTSKAFFELSE: I henhold til den danske lovgivning. ALLERGI: Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklart på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægeligheden og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. OPBEVARENING OG TRANSPORT: Opbevares bedst tæt og mærkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. INSPEKTION FØR BRUK: Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. RENGØRING: Børnet aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker markeret med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. BORTSKAFFELSE: I henhold til den danske lovgivning. ALLERGI: Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklart på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægeligheden og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. OPBEVARENING OG TRANSPORT: Opbevares bedst tæt og mærkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. INSPEKTION FØR BRUK: Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. RENGØRING: Børnet aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker markeret med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. BORTSKAFFELSE: I henhold til den danske lovgivning. ALLERGI: Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklart på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægeligheden og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. OPBEVARENING OG TRANSPORT: Opbevares bedst tæt og mærkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. INSPEKTION FØR BRUK: Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. RENGØRING: Børnet aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker markeret med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. BORTSKAFFELSE: I henhold til den danske lovgivning. ALLERGI: Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklart på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægeligheden og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. OPBEVARENING OG TRANSPORT: Opbevares bedst tæt og mærkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. INSPEKTION FØR BRUK: Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den



Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

**VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN**

0 = Onder het minimum prestatieniveau voor het gegeven afzonderlijke gewaar  
X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handchoens

**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S**

Beschermingsniveau zijn gemeten vanaf van de handpalen van de handchoens.

- EN 388:2003 A. Slijtvastheid, Min. 0, Maks. 4
- B. Snijveerstand, Min. 0, Maks. 5
- C. Scheurvastheid, Min. 0, Maks. 4
- D. Perforatieveerstand, Min. 0, Maks. 4

- EN 420: 2003 **BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN** Vingerveergeteltest: Min. 1, Maks. 5

De handchoens is korter dan een standaardhandschoen, teminde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fitting montagewerk.

- EN 420: 2003 + A1:2009 **BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN** Vingerveergeteltest: Min. 1, Maks. 5

- EN 16350:2014 **BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN** WEERSTAND ONDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

- IEC 61340-5-12007 **Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

- EN 388:2003 A. Slijtvastheid, Min. 0, Maks. 4
- B. Snijveerstand, Min. 0, Maks. 5
- C. Scheurvastheid, Min. 0, Maks. 4
- D. Perforatieveerstand, Min. 0, Maks. 4

- EN 420: 2003 **BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN** Vingerveergeteltest: Min. 1, Maks. 5

- EN 420: 2003 + A1:2009 **BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN** Vingerveergeteltest: Min. 1, Maks. 5

- EN 16350:2014 **BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN** WEERSTAND ONDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

- IEC 61340-5-12007 **Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

- EN 388:2003 A. Slijtvastheid, Min. 0, Maks. 4
- B. Snijveerstand, Min. 0, Maks. 5
- C. Scheurvastheid, Min. 0, Maks. 4
- D. Perforatieveerstand, Min. 0, Maks. 4

- EN 420: 2003 **BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN** Vingerveergeteltest: Min. 1, Maks. 5

- EN 420: 2003 + A1:2009 **BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN** Vingerveergeteltest: Min. 1, Maks. 5

- EN 16350:2014 **BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN** WEERSTAND ONDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

- IEC 61340-5-12007 **Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

- EN 388:2003 A. Slijtvastheid, Min. 0, Maks. 4
- B. Snijveerstand, Min. 0, Maks. 5
- C. Scheurvastheid, Min. 0, Maks. 4
- D. Perforatieveerstand, Min. 0, Maks. 4

- EN 420: 2003 **BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN** Vingerveergeteltest: Min. 1, Maks. 5

- EN 420: 2003 + A1:2009 **BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN** Vingerveergeteltest: Min. 1, Maks. 5

- EN 16350:2014 **BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN** WEERSTAND ONDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

- IEC 61340-5-12007 **Elektrostatische vjeb (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

**OBJAŚNIENIE PIKTOGRAMÓW**

0 = poziom skuteczności ochrony jest poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia.  
X = rekwizita nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danego rekwizytu lub materiału.

**REKAWICZKI CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI**  
Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytnej rekwizytu.

- EN 388:2003 A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4
- A. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5
- A. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4
- A. Odporność na przebicie, Min. 0, Maks. 4

- EN 420: 2003 **REKAWICZKI OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA** Klasyfikacja ze względu na palców: Min. 1, Maks. 5

Rekwizita krótsza od rekwizytu standardowej, przeznaczona do zastosowań specjalnych zapewnia większy komfort podczas wykonywania na przykład precyzyjnych prac montażowych.

- EN 420: 2003 + A1:2009 **REKAWICZKI OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA** Klasyfikacja ze względu na palców: Min. 1, Maks. 5

- EN 16350:2014 **REKAWICZKI OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOSĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

- IEC 61340-5-12007 **Wykazanie elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

- EN 388:2003 A. Odporność proti obrabi Njajn. 0, najv. 4
- B. Odpornost proti prerezju Njajn. 0, najv. 5
- C. Odpornost proti trganju Njajn. 0, najv. 4
- D. Odpornost proti prebodu Njajn. 0, najv. 4

- EN 420: 2003 **VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE** Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

- EN 420: 2003 + A1:2009 **VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE** Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

- EN 16350:2014 **VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOST MANI KOT 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

- IEC 61340-5-12007 **Elektrostatična razelektritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**OSTRZEWAJ!** Produkt zaprojektowano tak, aby zapewniał ochronę o poziomach skuteczności przedstawionych poniżej, zgodnie z wymaganiami dyrektywy PPE 89/686/EC. Należy jednak pamiętać, że zgodność z wymaganiami dyrektywy PPE nie zapewnia całkowitej ochrony, dlatego w warunkach zagrożenia należy zawsze zachować ostrożność. Poziomy jakości określono dla produktów niezawyżanych nie odzwierciedlają one rzeczywistego czasu ochrony w miejscu pracy, gdzie obecne są czynniki wpływające na skuteczność ochrony, takie jak temperatura, tarcie, zużycie itp. Rekwizita nie należy używać w pobliżu elementów ruchomych lub maszyn z niezabezpieczonymi częściami. Dla rekwizytu zwiernia lub kilkoma warstwami ogólna klasyfikacja normy EN 388:2003 nie musi odpowiadać poziomowi jakości warstwy zewnętrznej. EN 16350:2014; osoby noszące rekwizita chroniące przed wyładowaniami elektrostatycznymi powinny być odpowiednio uzemiezone, np. nosić odpowiednie obuwie. Rekwizyt rozpraszający ładunki elektrostatyczne nie należy rozpakowywać, otwierać, regulować lub zdejmować w atmosferze palnej lub wylutowanej, a także podczas manipulacji z substancjami łatwopalnymi lub wylubochnymi. Na elektrostatyczne właściwości rekwizytu chroniącego mogą mieć również wpływ: okres użytkowania, zużycie, zabrudzenia i uszkodzenia, mogą również nie zapewniać odpowiedniej ochrony w atmosferach wzbogaconych w tlen, gdzie konieczne jest wykonanie dodatkowych czynności.

**DOPASOWANIE I ROZMIAR:** Wszystkie rozmiary są zgodne z normą EN 420:2003 określającą wymagania dotyczące komfortu, dopasowania i zgodności, jeżeli nie wyjasniono inaczej na pierwszej stronie. Produkt należy nosić w odpowiednio dopasowanym rozmiarze. Należy luźno lub ciasno rekwizita mogą ograniczać widzenie i zapewniać optymalną ochronę przed zagrożeniem.

**PRZECHYWIANIE I TRANSPORT:** Najlepiej przechowywać w suchym i ciemnym pomieszczeniu, w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze od +10° do +30 °C. **KONTROLA PRZED UŻYCIEM:** Jeżeli produkt został uszkodzony, NIE zapewni optymalnej ochrony i powinien zostać utylizowany. Nigdy nie należy używać uszkodzonego produktu. **CZYSZCZENIE:** Nie dotykaj rekwizita nie należy używać chemikaliów lub przedmiotów o ostrym krawędziach. Rekwizita oznaczone symbolem prania poddano standardowym testom, które mogą stanowić potencjalne ryzyko wywołania reakcji alergicznej. W przypadku pojawienia się oznak nadwrażliwości należy zaprzest. używania produktu. W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejendals.

**PRZECHYWIANIE I TRANSPORT:** Najlepiej przechowywać w suchym i ciemnym pomieszczeniu, w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze od +10° do +30 °C. **KONTROLA PRZED UŻYCIEM:** Jeżeli produkt został uszkodzony, NIE zapewni optymalnej ochrony i powinien zostać utylizowany. Nigdy nie należy używać uszkodzonego produktu. **CZYSZCZENIE:** Nie dotykaj rekwizita nie należy używać chemikaliów lub przedmiotów o ostrym krawędziach. Rekwizita oznaczone symbolem prania poddano standardowym testom, które mogą stanowić potencjalne ryzyko wywołania reakcji alergicznej. W przypadku pojawienia się oznak nadwrażliwości należy zaprzest. używania produktu. W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejendals.

- EN 388:2003 A. Odporność proti obrabi Njajn. 0, najv. 4
- B. Odpornost proti prerezju Njajn. 0, najv. 5
- C. Odpornost proti trganju Njajn. 0, najv. 4
- D. Odpornost proti prebodu Njajn. 0, najv. 4

- EN 420: 2003 **VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE** Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

- EN 420: 2003 + A1:2009 **VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE** Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

- EN 16350:2014 **VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOST MANI KOT 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

- IEC 61340-5-12007 **Wykazanie elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

- EN 388:2003 A. Odporność proti obrabi Njajn. 0, najv. 4
- B. Odpornost proti prerezju Njajn. 0, najv. 5
- C. Odpornost proti trganju Njajn. 0, najv. 4
- D. Odpornost proti prebodu Njajn. 0, najv. 4

- EN 420: 2003 **VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE** Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

- EN 420: 2003 + A1:2009 **VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE** Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

- EN 16350:2014 **VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOST MANI KOT 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

- IEC 61340-5-12007 **Wykazanie elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

- EN 388:2003 A. Odporność proti obrabi Njajn. 0, najv. 4
- B. Odpornost proti prerezju Njajn. 0, najv. 5
- C. Odpornost proti trganju Njajn. 0, najv. 4
- D. Odpornost proti prebodu Njajn. 0, najv. 4

- EN 420: 2003 **VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE** Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

- EN 420: 2003 + A1:2009 **VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE** Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

- EN 16350:2014 **VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOST MANI KOT 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

- IEC 61340-5-12007 **Wykazanie elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

Parcurgeti cu atentie aceste instructiuni inainte de utilizarea produsului.

**EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE**

0 = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv  
X = Nu s-a fost pus testul sau metoda de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mănușilor

**MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISURILOR MECANICE**  
Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmii mănușii.

- EN 388:2003 A. Rezistență la abrazune, Min. 0, Maks. 4
- B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Maks. 5
- C. Rezistență la rupere, Min. 0, Maks. 4
- D. Rezistență la perforație, Min. 0, Maks. 4

- EN 420: 2003 **MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE** Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Maks. 5

Mănușa este mai scurtă decât mănușa standard pentru a spori confortul pentru utilizatori speciale - de exemplu, lucrări fine de mână.

- EN 420: 2003 + A1:2009 **MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE** Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Maks. 5

- EN 16350:2014 **MĂNUȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

- IEC 61340-5-12007 **Rezistență electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

- EN 388:2003 A. Rezistență la abrazune, Min. 0, Maks. 4
- B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Maks. 5
- C. Rezistență la rupere, Min. 0, Maks. 4
- D. Rezistență la perforație, Min. 0, Maks. 4

- EN 420: 2003 **MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE** Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Maks. 5

- EN 420: 2003 + A1:2009 **MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE** Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Maks. 5

- EN 16350:2014 **MĂNUȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

- IEC 61340-5-12007 **Rezistență electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**AVERTISMENTE:** Acest produs este conceput pentru a asigura protecția specificată în Directiva 89/686/CEE privind echipamentul individual de protecție, cu înțelegerea că performanțele detaliate indicate mai jos. Cu toate acestea, rețineți că niciun echipament individual de protecție nu poate oferi o protecție completă și, prin urmare, trebuie luate întotdeauna măsuri de precauție în momentul expunerii la risc. Nivelurile de protecție în aplicații industriale în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. Nu utilizați aceste mănuși în aplicații de protecție în condiții de protecție în stare nouă și în rețea, la durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degrad

INSTRUCTIONS FOR USE  
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION  
ONLY ON THIS PAGE

# TEGERA® 722

Synthetic glove, nitrile, 3/4 dipped, polyester, 13 gg, smooth finish, Cat. II, white, yellow, water and oil repellent palm, for assembly work



EN 420:2003+A1:2009



MATERIAL SPECIFICATION Nitrile 35%, polyester 65%  
SIZE 6.7, 8, 9, 10, 11  
DEXTERITY 5  
EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0075 CTC, 4 rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon, Cedex 07 France

12 PAIRS



10 X-LARGE

ONLY FOR RESALE IN ECONOMIC COMMUNITY COUNTRIES UNDER THE TERMS OF THE PROHIBITION OF DISTRIBUTION OF PRODUCTS OF THIS TYPE IN THE ECONOMIC COMMUNITY COUNTRIES



EJENDALS AB  
Box 7, SE-750 21, Lekeåsa, Sweden  
Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10  
info@ejendals.com | ordre@ejendals.com | www.ejendals.com

ejendals

## BRUKSANVISNING KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

**FÖRKLARING AV SYMBOLER**  
0 = Under minimumnivån för angiven enskild fara  
X = Har inte genomgått prövning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

**SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKEN**  
Skyddsnivån gäller ytan av handskens handflata.

**EN 388:2003**  
A. Nåtning/motstånd, Min. 0, Max. 4  
B. Skär/motstånd, Min. 0, Max. 5  
C. Riv/motstånd, Min. 0, Max. 4  
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4

**EN 388:2003**  
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktilitet/fingerfärlighet: Min. 1, Max. 5

**EN 420:2003**  
Handskens är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex finmotoriseringsarbeten.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktilitet/fingerfärlighet: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER  
RESISTANS UNDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatiska utfällningar (ESD) - resistans under 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**VARNING!** Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med PPE 89/686/EEC. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och försiktighet måste alltid iaktas vid riskfyllda situationer. Skyddsnivåerna gäller för oskadad produkt och kan påverkas av den påfrestring de utsätts för under användning. t.ex. nötning, höga/låga temperaturer, degradation etc. Använd inte handskar nära rörliga maskindelar p.g.a risk för ihakning. För EN 388:2003 gäller resultaten för materialen ihop eller det med högsta värdet.

**STORLEK OCH PASSFORM:** Handska mäter kraven EN 420:2003 om inget annat anges på anvisningens första sida. Välj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.

**FÖRVARING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torrt och märkt i originalförpackning vid +10° - +30°C. **INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig en skadad produkt. Om produkt skadas gör den inte optimalt skydd utan ska kasseras. **RENGÖRING:** Använd inte kemikalier eller vassa föremål vid rengöring. Handskar märkta med tvättsymbol, har genom standardiserad provning, visat på bibehållen skydds-funktion efter tvätt. **AVFALL:** Enligt lokala regler och rutiner.

**ALLERGENER:** Produkter kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppstå avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

## INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

**EXPLANATION OF PICTOGRAMS**  
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

**PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS**  
Protection levels are measured from areas of glove palm.

**EN 388:2003**  
A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4  
B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5  
C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4  
D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

**EN 388:2003**  
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

**EN 420:2003**  
The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES  
RESISTANCE BELOW 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**WARNING!** This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EEC with the detailed levels of protection presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. EN 16350:2014: The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed (e.g. by wearing adequate footwear). Electrostatic dissipative protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage, and might not be sufficient for oxygen-enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

**FITTING AND SIZING:** All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity. It is explained on the front page. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. **STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. **CLEANING:** Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. Gloves marked with a washing symbol have through standardised testing demonstrated continued performance after washing. **DISPOSAL:** According to local environmental legislation. **ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

## MODE D'EMPLOI CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

**EXPLICATION DES PICTOGRAMMES**  
0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné  
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de produit

**EN 388:2003**  
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES  
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

**EN 388:2003**  
A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4  
B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 5  
C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4  
D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4

**EN 420:2003**  
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI  
Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI  
Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES  
RESISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**AVERTISSEMENT!** Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EEC pour les EPI avec les niveaux de protection présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

**AJUSTEMENT ET TAILLE:** Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. **ENTRETIEN:** Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants pourvus d'un sigle de lavage ont démontré par des tests standardisés que le lavage n'a aucun impact sur sa performance. **ELIMINATION:** Conformément aux législations environnementales locales. **ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

## GERÄUCHSANWEISUNG KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

**ERLÄUTERUNG DER PICTOGRAMME**  
0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko  
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

**HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN**  
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

**EN 388:2003**  
A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4  
B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5  
C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4  
D. Stichfestigkeit, Min. 0, Max. 4

**EN 420:2003**  
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1, max. 5

Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1, max. 5

**EN 16350:2014**  
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN  
WIDERSTAND UNTER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1 x 10<sup>9</sup> Ω

## BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDLES RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Läs anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

**FÖRKLARING AV PVIKTogrammer**  
0 = Under minimumskravet till yttelssnivå för denne individuelle faren  
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

**EN 388:2003**  
VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKODER  
Beskyttelsesnivåen måles i håndflaten på hånden.

**EN 388:2003**  
A. Slitasjemotstand, Min. 0, Maks. 4  
B. Skjæringemotstand, Min. 0, Maks. 5  
C. Rivemotstand, Min. 0, Maks. 4  
D. Punkteringsmotstand, Min. 0, Maks. 4

**EN 420:2003**  
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1, Max. 5

Handskene er kortere enn standarden for spesielle formål som f.eks. ved finmotoriseringsarbeid.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
VERNEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER  
MODSTAND UNDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**ADVARSEL!** Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifiseres i PPE 89/686/EEC med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må utvises forsiktighet ved eksponering for farlige kjemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelsesnivåene er på et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes under bruk og slitasje før høy temperatur og degrasering. Ikke bruk disse hanskene nær elementer som beveger seg eller maskiner som har beskyttede deler. For EN 388:2003 gjelder resultatet for materialet sammen eller det største materiale.

**PASSFORM OG STORRELSE:** Alle størrelser i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Brug bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme hemmer bevegeligheten og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Behaglig, tørt og mørkt i originalemballasje, mellom +10° - +30°C. **KONTROLL FØR BRUK:** Hvis produktet blir skadet gir det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGØRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hansker merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVFALL:** I henhold til miljølovgivningen på stedet. **ALLERGENS:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

**ADVARSEL!** Dieses Produkt ist entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EG zu bieten. Die genaueren Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständigen Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflussfaktoren wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungeschützten Teilen einer Maschine verwenden. Einzugsgröße! Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder.

## BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDLHØJ RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Läs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

**FÖRKLARING TIL PICTOGRAMMER**  
0 = Under minimum yttelssniveau for den pågældende individuelle fare  
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

**EN 388:2003**  
BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKO  
Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndryggen område.

**EN 388:2003**  
A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4  
B. Snitbestandighed, Min. 0, Maks. 5  
C. Rivebestandighed, Min. 0, Maks. 4  
D. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 4

**EN 420:2003**  
BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER  
Fingerspidsfølelse: Min. 1, Max. 5

Handskene er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis finmotoriseringsarbejde.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER  
Fingerspidsfølelse: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKABER  
MODSTAND UNDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatisk udladning (ESD) - modstand under 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**ADVARSEL!** Dette produkt er udviklet til at give beskyttelse, specificeret i PPE 89/686/EEC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med højt risiko. Niveauet for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information på gfanfer ikke den faktiske beskyttelsesstid på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydeevne, som temperatur, slitage, nedbrydning osv. Handskernes må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med beskyttede dele. For handsker med de flere flere lag af spejler den samlede klassificering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydeevnen i det yderste lag.

**PASFORM OG STORRELSE:** Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægeligheden og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. **RENGØRING:** Benyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker merket med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning. **ALLERGENS:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Det kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

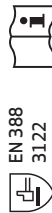






# TEGERA® 722

Synthetic glove, nitrile, 3/4 dipped, polyester, 13 gg, smooth finish, Cat. II, white, yellow, water and oil repellent palm, for assembly work



EN 420:2003+A1:2009

## BRUKSANVISNING KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

**FÖRKLARING AV SYMBOLER**  
0 = Under minimumnivån för angiven enskild fara  
X = Har inte genomgått prövning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

### SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER

Skyddsnivån gäller ytan av handskens handflata.  
**EN 388:2003**  
A. Nåttingsmotstånd, Min. 0, Max. 4  
B. Skärmotstånd, Min. 0, Max. 5  
C. Rivmotstånd, Min. 0, Max. 4  
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4



**EN 388:2003**  
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA  
KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktilitet/fingerfärlighet: Min. 1, Max. 5



Handskens är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimonteringsarbeten.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA  
KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktilitet/fingerfärlighet: Min. 1, Max. 5



**EN 16350:2014**  
SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER  
RESISTANS UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω



**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatiska utfällningar (ESD) - resistans under 1x10<sup>9</sup> Ω



## INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

**EXPLANATION OF PICTOGRAMS**  
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

**PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS**  
Protection levels are measured from areas of glove palm.

**EN 388:2003**  
A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4  
B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5  
C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4  
D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4



**EN 420:2003**  
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5



The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5



**EN 16350:2014**  
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES: RESISTANCE BELOW 1x10<sup>9</sup> Ω



**IEC 61340-5-1:2007**  
Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1x10<sup>9</sup> Ω



## SV

## MODE D'EMPLOI CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

**EXPLICATION DES PICTOGRAMMES**  
0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné  
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de produit

**EN 388:2003**  
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES  
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.  
A B C D  
A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4  
B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 5  
C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4  
D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4



**EN 420:2003**  
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI  
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.



**EN 420:2003 + A1:2009**  
EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI  
Test de dextérité: Min. 1, Max. 5



**EN 16350:2014**  
GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES. RESISTANCE INFÉRIEURE À 1x10<sup>9</sup> Ω



**IEC 61340-5-1:2007**  
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1x10<sup>9</sup> Ω



## BRUCHSANWEISUNG KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

**ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME**  
0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko  
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

**HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN**  
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

**EN 388:2003**  
A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4  
B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5  
C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4  
D. Stichfestigkeit, Min. 0, Max. 4



**EN 420:2003**  
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1, max. 5



Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Text Taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1, max. 5



**EN 16350:2014**  
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN. WIDERSTAND UNTER 1x10<sup>9</sup> Ω



**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1x10<sup>9</sup> Ω



## FR

Les consignes de sécurité de ce produit doivent être lues avant d'utiliser le produit.

**FÖRKLARING AV PVIKTÖGRAMMER**  
0 = Under minimumskravet till yttelstnivån för denne individuelle faren  
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

**EN 388:2003**  
VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKODER  
Beskyttelsesnivåen måles i området i håndflaten på hånden.  
A B C D  
A. Slitasjefesthet, Min. 0, Maks. 4  
B. Skjærefesthet, Min. 0, Maks. 4  
C. Rivemotstand, Min. 0, Maks. 4  
D. Punkteringsmotstand, Min. 0, Maks. 4



**EN 420:2003**  
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1, Max. 5



Handskene er kortere enn standarden og kan gi økt komfort ved eksempelvis fimonteringsarbeid.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1, Max. 5



**EN 16350:2014**  
VERNEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER. MODSTAND UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω



**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1x10<sup>9</sup> Ω



## BRUGSANVISNING KATEGORI II / MIDLIG RISIKO SE FORSIDE FOR PRODUKT SPECIFIK INFORMATION

Læs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

**FÖRKLARING TIL PIKTOGRAMMER**  
0 = Under minimum ydelevelseniveau for den pågældende individuelle fare  
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

**EN 388:2003**  
BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKO  
Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndryggen områdene.  
A B C D  
A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4  
B. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 5  
C. Rivebestandighed, Min. 0, Maks. 4  
D. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 4



**EN 420:2003**  
BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER  
Fingerspidsfølelse: Min. 1, Max. 5



Handskene er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimonteringsarbejde.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER  
Fingerspidsfølelse: Min. 1, Max. 5



**EN 16350:2014**  
BESKYTTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKABER. MODSTAND UNDER 1x10<sup>9</sup> Ω



**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatisk udfaldning (ESD) - modstand under 1x10<sup>9</sup> Ω



12 PAIRS

11  
XX-LARGEONLY FOR RESALE IN ECONOMIC COMMUNITY COUNTRIES UNDER MEMBERSHIP OF THE EUROPEAN UNION  
ПРОДАЖА ТОЛЬКО ЧЛЕНАМ ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОЮЗА ЕС  
«0 БЕЗОПАСНОСТИ ПРАВА НА ПИТАНИЕ И ЗДОРОВЬЕ»



VYSVĚTLENÍ PIKTogramŮ
Pod minimální úroveň vykonatosti pro každý jednotlivý nebezpečí
Nebylo podrobena testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice

OCHRANĚNÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY
Úroveň ochrany jsou měřeny v oblasti dlaně rukavice.

EN 388:2003
A. Odolnost vůči oděru, Min. 0; Max. 4
B. Odolnost vůči přetlačení, Min. 0; Max. 5
C. Odolnost vůči přetřepání, Min. 0; Max. 4
D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0; Max. 4

OCHRANĚNÉ RUKAVICE - OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

OCHRANĚNÉ RUKAVICE - OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obrátivosti prstů: Min. 1; Max. 5

OCHRANĚNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR < 1 x 10^9 Ω

IEC 61340-5-12007
ELEKTROSTATICKÝ VÝBOJ (ESD) - ODPOR < 1 x 10^9 Ω

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.
EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS
O = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado

GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS
Los niveles de protección se miden en la zona de la palma del guante.

A. Resistencia a la abrasión Min. 0; Max. 4
B. Resistencia a los cortes por hoja, Min. 0; Max. 5
C. Resistencia al desgarro Min. 0; Max. 4
D. Resistencia a la punción Min. 0; Max. 4

El guante es más corto que un guante estándar con el fin de mejorar el confort para fines especiales, por ejemplo, trabajos de montaje de precisión.

GUANTES DE PROTECCIÓN - PROPIEDADES ELECTROSTÁTICAS, RESISTENCIA POR DEBAJO DE 1 x 10^9 Ω

IEC 61340-5-12007
Descarga electrostática (ESD) - resistencia por debajo de 1 x 10^9 Ω

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.
SPIEGAZIONE DEI PICTOGRAMMI
O = Al di sotto del livello minimo di prestazioni per il personale individuale di prestazioni indicato.

GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO I RISCHI MECCANICI
I livelli di protezione sono misurati nella zona del palmo del guanto.

A. Resistenza all'abrasione, Min. 0; Max. 4
B. Resistenza al taglio da lama, Min. 0; Max. 5
C. Resistenza allo strappo, Min. 0; Max. 4
D. Resistenza alla perforazione, Min. 0; Max. 4

Il prodotto è più corto di un guanto standard, al fine di migliorare la comodità per scopi speciali, ad esempio lavori di montaggio di precisione.

GUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA
Test di desistenza: Min. 1; Max. 5

GUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA
Test di desistenza: Min. 1; Max. 5

GUANTI PROTETTIVI - PROPRIETÀ ELETTROSTATICHE, RESISTENZA INFERIORE A 1 x 10^9 Ω

IEC 61340-5-12007
Scarica elettrostatica (ESD) - resistenza inferiore a 1 x 10^9 Ω

ПОСЛЕ ИСПОЛЗОВАНИЯ ПРОДУКТА ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ДАННОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ
ПОСЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску

ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ
УРОВНИ ЭФФЕКТИВНОСТИ ИСПЫТАНЫ В ОБЛАСТИ РАБОЧЕЙ ЧАСТИ ПЕРЧАТКИ.

Данные перчатки короче стандартных, и в них отсутствуют дополнительные элементы, например, дополнительные элементы, например, дополнительные элементы.

ЭЛЕКТРОСТАТИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА, УСТОЙЧИВОСТЬ НИЖЕ 1 x 10^9 Ω

IEC 61340-5-12007
ЭЛЕКТРОСТАТИЧЕСКИЙ РАЗРЯД (ESD) - УСТОЙЧИВОСТЬ НИЖЕ 1 x 10^9 Ω

Luuge enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.
PILDTSELGITUS
O = Aintul individuaalski kohta alla minimaalse tootmisastme.

KAITSEKINDAD MEHAANILISTE OHTUDE EEST
Kaitsetest mõeldetakse kindla peopesa kokkuvõtteks.

A. Kulumiskindlus, Min. 0; Max. 4
B. Lõikekindlus, Min. 0; Max. 5
C. Rebimiskindlus, Min. 0; Max. 4
D. Tõrkekindlus, Min. 0; Max. 4

KINNAS ON ERIOTARBIKES TÕRKE- NAIKETS DETAILSET EELDAVATE KOOSTOODETE KAITSEKINDAD STANDARDSET KINDEST LIHEND.

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTMETHOODID
Lükustest: Min. 1; Max. 5

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTMETHOODID
Lükustest: Min. 1; Max. 5

IEC 61340-5-12007
Elektrostaatiline laeng (ESL) - ingkõ ESD - takistus alla 1 x 10^9 Ω

Pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją.
ŽENKLAIKŲ REIKŠMĖS
O = Žemiau, negu minimalūs charakteristikos lygmuo konkrečiam pavojui

APSAUGINĖS PIŠTINĖS NUO MECHANINIŲ POVEIKŲ
Apsaugs lygis matuojamas pirštinių didele plote.

A. Apsauginė trintis, Min. 0; Maks. 4
B. Apsauginė pjūvimai, Min. 0; Maks. 5
C. Apsauginė plyšimai, Min. 0; Maks. 4
D. Apsauginė pradūrimai, Min. 0; Maks. 4

Sipirštinių trumpesni už standartinį tam, kad būtų patogiau tam tikromis sąlygomis, pavyzdžiui, atliekant smulkius surinkimo, montavimo darbus.

APSAUGINĖS PIŠTINĖS, BENDRIEJI REIKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI
Pirštinių tikimo testas: Min. 1; Maks. 5

APSAUGINĖS PIŠTINĖS, BENDRIEJI REIKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI
Pirštinių tikimo testas: Min. 1; Maks. 5

APSAUGINĖS PIŠTINĖS, ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS, ATSPARUMAS KI 1 x 10^9 Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatinė šikšmė (ESD) - atsparumas ki 1 x 10^9 Ω

PREDAUJPREKŪDEMIJŲ
Dėnnyj produkt izrabotann dlia obespechenija zashityi soglasno dირektive PE 99/686/EC (informaciija po uroniam zashityi s.k. nuzhe). Tem ne menee, pomniete o tom, cho nio dno sredstvo individualizirovannoj zashityi ne imoet vrasno zashityi.

RAZMERY. Vse razmery sootvetstvujut dირektive EN 420:2003, opisanija normy konformnogo posadki i otpravlenija podvodynosti, esom esto ne sootvrasiaetsja na titulnoj stranice.

ХРАНИТЕ И ТРАНСПОРТИРУЙТЕ. Рекомендуется хранить в темном и сухом месте в оригинальной упаковке при температуре +10...+30 C.

ХРАНИТЕ И ТРАНСПОРТИРУЙТЕ. Рекомендуется хранить в темном и сухом месте в оригинальной упаковке при температуре +10...+30 C.

ХРАНИТЕ И ТРАНСПОРТИРУЙТЕ. Рекомендуется хранить в темном и сухом месте в оригинальной упаковке при температуре +10...+30 C.

ХРАНИТЕ И ТРАНСПОРТИРУЙТЕ. Рекомендуется хранить в темном и сухом месте в оригинальной упаковке при температуре +10...+30 C.

Luonä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.
KIVAMERKINTÄ SELVITYS
O = Alla minimialueen suojatason vaimennustason.

A. Hankauskestävyys, Min. 0; Max. 4
B. Villonkestävyys, Min. 0; Max. 5
C. Reikäkestävyys, Min. 0; Max. 4
D. Puhkeuskestävyys, Min. 0; Max. 4

Käsin on lyhyempi kuin standardin antaman mitat. Tämän avulla voidaan edistää käyttökönvauriota esim. asennustilissa.

A. Koppläkskestävyys, Min. 0; Max. 4
B. Väggäns szebentien elläkskestävyys, Min. 0; Max. 5
C. Skaklöttsziläkskestävyys, Min. 0; Max. 4
D. Säräksiläkskestävyys, Min. 0; Max. 4

IEC 61340-5-12007
Statistinen sähköinen purkaus (ESD) - vastustus alle 1 x 10^9 Ω

A termék használatá előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.
PIKTogramOK MAGYARÁZAT
O = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre.

VÉDEKESZTYVŐ MECHANIKAI KOCKÁZATOK ELLEN
A védelmi szinteket a kesztyvő tenyér részén mérte.

A. Kopplésszékesség, Min. 0; Max. 4
B. Végfalas szembentien ellésszékesség, Min. 0; Max. 5
C. Szaklöttszilákszékesség, Min. 0; Max. 4
D. Sáraklöttszilákszékesség, Min. 0; Max. 4

VÉDEKESZTYVŐ - ÁLTALÁNOS KÖVTELÉMEK ÉS VIZSGÁLATI MÖDSZEREK
Ujlyűgesség teszt: Min. 1; max. 5

VÉDEKESZTYVŐ - ÁLTALÁNOS KÖVTELÉMEK ÉS VIZSGÁLATI MÖDSZEREK
Ujlyűgesség teszt: Min. 1; max. 5

IEC 61340-5-12007
Elektrosztatikus túluladonságok, ellenállás 1 x 10^9 Ω alatt

IEC 61340-5-12007
Elektrosztatikus túluladonságok, ellenállás 1 x 10^9 Ω alatt

IEC 61340-5-12007
Elektrosztatikus túluladonságok, ellenállás 1 x 10^9 Ω alatt

VAROITUS! Tämä tuote on tarkoitettu antamaan PE99/686/EC:n suojatason mukaisena suojalla alle esitettyille yksityiskohdilla suojatusestajoukkojen osalta. Kun kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtainen suojatuote ei voi taata täydellistä suojaa sitä aksii on suodattavista jatkuvasti vuorauvasta.

MEKÄANILISTÄ VAARILTA SUOJAJAVIT KÄSINEET. Suojatustestit on tehty yksittäisten käsineiden pohjapinnalla, joihin ei ole kuvassa suojatuotteesta todellista kestoastetta työkaluilla eivätkä muilla tilanteiden vaikutuksista tekijöistä, kuten lämpötilalta, hankauksesta, laadun heikkenemisestä jne. Älä käytä tätä käsineitä liikkuvien osien tai suojaamattomien osien sisältävien koneistojen lähellä. Kun käsineissä on vaurioita käsi kerrasta EN 398:2003 -normin yleisluonnosta ei välttämättä kukaan voi odottaa kestoastetta suojauskykyä.

SÖVITÄMINEN JA KOON VALINTA: Käsi koot tuottavat EN 420:2003 -normin mukaisesti istuvuuden ja tarpeellisuuden osalta, ellei etusivulla muuta mainita. Käytä vain sopivan kokoa tuotteita. Lian löysät tai tiukat tuotet eivät liikkettä eivätkä anna optimaalista suojaa. VAROITUS! JÄLKIOLUUTUS: Säilytys alkupeurapakkauksessaan kuvassa ja pimeässä +10...+30 C:ÄTÖ.

EDLÄÄVÄ TARKASTUS: Vaurioutuot tuot on hävitettävä. Suojatustestit on tehty yksittäisten käsineiden pohjapinnalla, joihin ei ole kuvassa suojatuotteesta todellista kestoastetta työkaluilla eivätkä muilla tilanteiden vaikutuksista tekijöistä, kuten lämpötilalta, hankauksesta, laadun heikkenemisestä jne. Älä käytä tätä käsineitä liikkuvien osien tai suojaamattomien osien sisältävien koneistojen lähellä. Kun käsineissä on vaurioita käsi kerrasta EN 398:2003 -normin yleisluonnosta ei välttämättä kukaan voi odottaa kestoastetta suojauskykyä.

Ympäristöön ei saa jättää mitään jäätettä, josta voi vaihdollisesti aiheutua ympäristöön haittaa. Älä jätä mitään tuotetta, jos saat yllennykkyöireitä. Kysy tarvittaessa lisätietoja Eijendästä.

IEC 61340-5-12007
Statistinen sähköinen purkaus (ESD) - vastustus alle 1 x 10^9 Ω

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.
PIKTogramMA SKAIDROJUMS
O = zem minimālās ekspluatācijas iPašību līmeņa dotajam individuālam apdraudumam.

APSAUGINĖS PIŠTINĖS NUO MECHANINIŲ POVEIKŲ
Apsaugs lygis matuojamas pirštinių didele plote.

A. Apsauginė trintis, Min. 0; Maks. 4
B. Apsauginė pjūvimai, Min. 0; Maks. 5
C. Apsauginė plyšimai, Min. 0; Maks. 4
D. Apsauginė pradūrimai, Min. 0; Maks. 4

Sipirštinių trumpesni už standartinį tam, kad būtų patogiau tam tikromis sąlygomis, pavyzdžiui, atliekant smulkius surinkimo, montavimo darbus.

APSAUGINĖS PIŠTINĖS, BENDRIEJI REIKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI
Pirštinių tikimo testas: Min. 1; Maks. 5

APSAUGINĖS PIŠTINĖS, BENDRIEJI REIKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI
Pirštinių tikimo testas: Min. 1; Maks. 5

APSAUGINĖS PIŠTINĖS, ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS, ATSPARUMAS KI 1 x 10^9 Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatinė šikšmė (ESD) - atsparumas ki 1 x 10^9 Ω

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.
PIKTogramMA SKAIDROJUMS
O = zem minimālās ekspluatācijas iPašību līmeņa dotajam individuālam apdraudumam.

APSAUGINĖS PIŠTINĖS NUO MECHANINIŲ POVEIKŲ
Apsaugs lygis matuojamas pirštinių didele plote.

A. Apsauginė trintis, Min. 0; Maks. 4
B. Apsauginė pjūvimai, Min. 0; Maks. 5
C. Apsauginė plyšimai, Min. 0; Maks. 4
D. Apsauginė pradūrimai, Min. 0; Maks. 4

Sipirštinių trumpesni už standartinį tam, kad būtų patogiau tam tikromis sąlygomis, pavyzdžiui, atliekant smulkius surinkimo, montavimo darbus.

APSAUGINĖS PIŠTINĖS, BENDRIEJI REIKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI
Pirštinių tikimo testas: Min. 1; Maks. 5

APSAUGINĖS PIŠTINĖS, BENDRIEJI REIKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI
Pirštinių tikimo testas: Min. 1; Maks. 5

IEC 61340-5-12007
Elektrostatinė šikšmė (ESD) - atsparumas ki 1 x 10^9 Ω

IEC 61340-5-12007
Elektrostatinė šikšmė (ESD) - atsparumas ki 1 x 10^9 Ω

**WAARSCHUWING!** Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gepresenteerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-tien volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's. De prestatie-niveaus zijn voor de producten in nieuwstaat en komen niet overeen met de werkelijke beschermingsgraad op de werkplek als gevolg van andere factoren die de prestaties beïnvloeden, zoals temperatuur, slijtage, aantasting enz. Gebruik deze handschoenen niet in de buurt van bewegende onderdelen of machines met beschermende onderdelen. Voor handschoenen met twee of meer lagen geeft de algemene classificatie van EN 398:2003 niet noodzakelijkerwijs de prestaties van de buitenste laag weer. EN 16350:2014. De persoon die de elektrostatische dissipatieve beschermende handschoenen draagt, moeten naar buiten worden gegaard, bijv. door het dragen van adequaat beschermende. Elektrostatische dissipatieve beschermende handschoenen worden niet uitgetipt, geploegd, aangestipt of verwijderd als de draager zich bevindt in een ontvlambare of explosieve atmosfeer of brandbare of explosieve stoffen hanteert. De elektrostatische eigenschappen van de beschermende handschoenen worden nadelig worden beïnvloed door veroudering, slijtage, verwarming en/of reiniging. Het is niet toegestaan om met zuur of waterige vloeistoffen ontvlambare omgevingen waar extra beoelending nodig zijn.

**PASVORM EN MATEN.** Alle maten voldoen aan de norm EN 420:2003 voor comfort, pasvorm en bewegelijkheid, als deze zaken niet worden toegelicht op de voorpagina. Draag alleen de producten in een geschikte maat. Producten die te los of te strak zitten, beperken de beweging binnen niet het optimale beschermingsniveau. **OPSLAAN EN VERWAKEN** De producten kunnen het beste worden opgeslagen in een droge en donkere plaats, in de oorspronkelijke verpakking tussen +10° - +30°C. **INSPECTIE VOOR HET GEBRUIK.** Indien het product beschadigd raakt, biedt het NIET de optimale bescherming meer met het worden afgevoerd. Gebruik nooit een beschadigd product. **REINIGING** Gebruik geen chemicaliën of schepre voorwerpen voor het schoonmaken van de handschoenen. Bij handschoenen die zijn gemarkeerd met een wasymbool is via gestandaardiseerde tests aangetoond dat ze na het wassen hun prestatie-niveaus behouden. **VERWIDERING** Volgens de plaatselijke milieuregeling. **ALERGENEN** Dit product bevat onderdelen die een potentieel risico op allergische reacties kunnen vormen. Niet gebruiken in geval van tekenen van overgevoelghed. Neem voor meer informatie contact op met Ejenaldas.

**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN**  
**EN 398:2003 + A1:2009**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN**  
**EN 16350:2014**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN**  
**WEERSTAND ONDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**IEC 61340-5-12007**  
**Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**PREDOUŽENIE POUŽITIA TOHTO PRODUKTU SI POZORNE PREČÍTAJTE TIEHO POKYTY.**  
**VYSVETLENIE PIKTOGRAMOV**  
 O = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo  
 X = Nesúo podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice  
**OGHRANNE RUKAVICE CHRÁNIACE PRED MECHANICKYMI RIZIKAMI**  
 Úrovne ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.  
**EN 398:2003**  
 A. Odolnosť voči odreniam, Min. 0, Maks. 4  
 B. Odolnosť voči prerazaniu, Min. 0, Maks. 5  
 C. Odolnosť voči roztiahnutiu, Min. 0, Maks. 4  
 D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Maks. 4  
**ABCD**

**VAROVANIE** Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uvedenej v norme PPE 89/686/ES s podrobnými úrovňami výkonnosti uvedenými nižšie. Nezabudajte však, že žiadna položka osobných ochranných prostriedkov nemôže poskytnúť úplnú ochranu a pri vystavení rizikám je nutné vždy dodržiavať opatrnosť. Úrovne výkonnosti sú uvedené pre produkty v novom stave a neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku v dôsledku iných faktorov ovplyvňujúcich pohľadnosť, ako je napríklad teplota, odrenie, deštruktívne mechanické účinky. Nepoužívajte tieto rukavice v blízkosti pohyblivých súčastí ani strojných výbušnín a nechránených časťami. V prípade rukavíc s dvoma alebo viacerými vrstvami neodráža celková klasifikácia EN 398:2003 nutne výkonnosť povrchových vrstiev. EN 16350:2014. Osoba používajúca rukavice rozptyľujúce elektrostatičkej náboj musí byť prislúchajúcim spôsobom uzemnená, napr. použitím vhodnej obuvi. Ochranné rukavice rozptyľujúce elektrostatičkej náboj nesmú byť vyčistené, otvorené, upravené ani odstránené v horľavom ani výbušnom prostredí ani v priebehu manipulácie s horľavými alebo výbušnými látkami. Elektrostatičké vlastnosti ochranných rukavíc môžu byť narušené z dôvodu opyvného starstia, upotrebovaním, kontamináciou alebo poškodením a nemusia byť dostatočné v horľavých prostrediach obsahujúcich kyslík, kde môže byť potrebné vykonať ďalšie hodnotenie.

**MERANIE A URČENIE VLASTNÍ.** Všetky údaje zodpovedajú norme EN 420:2003 z hľadiska pohľadnosti, veľkosti a obratnosti, ak nie je uvedené inak na prednej strane. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty, ktoré sú príliš voľné alebo príliš tesné, budú omezovať pohyblivosť a nebudú poskytovať optimálnu úroveň ochrany. **PRIPRAVA A SKLADOVANIE.** Ideálne skladujte na suchom a tmavom mieste v originálnom balení pri teplote +10 - +30 °C. **KONTROLA PRED POUŽITÍM.** Ak dôjde k poškodeniu produktu, produkt NEBUDE poskytnúť optimálnu funkčnosť a má by byť zlikvidovaný. Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. **ČISTENIE.** Nepoužívajte na čistenie rukavice žiadne chemikálie ani predmety s ostrými hranami. Rukavice označené symbolom prania preukázali v štandardizovaných testoch zmenšenú výkonnosť po praní. **LKVADICIA.** V súlade s miestnou legislatívou vyžadujú za životného prostredia. **ALERGENY.** Tento produkt obsahuje zložky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade príznakov precitlivosti. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejenaldas.

**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN**  
**EN 398:2003 + A1:2009**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN**  
**EN 16350:2014**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN**  
**WEERSTAND ONDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**IEC 61340-5-12007**  
**Elektrostatiskij výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.**  
**OBJAŚNIENIE PIKTOGRAMÓW**  
 O = poziom skuteczności ochrony jest zgodnie z poniższymi minimalnymi wymaganiami dla określonego zagrożenia.  
 X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danego rękawicy lub materiału.  
**REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI**  
 Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytnej rękawicy.

**EN 398:2003**  
 A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4  
 A. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5  
 A. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4  
 A. Odporność na przebicie, Min. 0, Maks. 4  
**ABCD**

**EN 420: 2003**  
**REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
 Klasyfikacja z przynależnością pałców:  
 Min. 1, Maks. 5  
**EN 16350:2014**  
**REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
 Klasyfikacja z przynależnością pałców:  
 Min. 1, Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
 Klasyfikacja z przynależnością pałców:  
 Min. 1, Maks. 5

**IEC 61340-5-12007**  
**Wykazano elektrostatische (ESD) - odporność poniżej 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
 Klasyfikacja z przynależnością pałców:  
 Min. 1, Maks. 5

**IEC 61340-5-12007**  
**Elektrostatiskij výboj (ESD) - odporność poniżej 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**Prred uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.**  
**RAZLAGA PIKTOGRAMOV**  
 O = pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost  
 X = ni bilo predloženo v preskus ali preskusa metoda ni primerna za obliko ali material rokavice  
**VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI**  
 Ravni zaščite se merijo na območju dlani rokavice.  
**EN 398:2003**  
 A. Odpornost proti obrabi Njrn. 0, najv. 4  
 B. Odpornost proti prerezu Njrn. 0, najv. 5  
 C. Odpornost proti trganju Njrn. 0, najv. 4  
 D. Odpornost proti prebodu Njrn. 0, najv. 4  
**ABCD**

**EN 420: 2003**  
**VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
 Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5  
**EN 16350:2014**  
**VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
 Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5  
**IEC 61340-5-12007**  
**Elektrostatiskie razelektritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
 Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5  
**EN 16350:2014**  
**VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
 Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5  
**IEC 61340-5-12007**  
**Elektrostatiskie razelektritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
 Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5  
**EN 16350:2014**  
**VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
 Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5  
**IEC 61340-5-12007**  
**Elektrostatiskie razelektritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**IEC 61340-5-12007**  
**Elektrostatiskij výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**Parcurgeti cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.**  
**EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE**  
 O = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv  
 X = Nu s-a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mânășilor  
**EN 398:2003**  
 A. Rezistență la abraziune, Min. 0, Maks. 4  
 B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Maks. 5  
 C. Rezistență la rupere, Min. 0, Maks. 4  
 D. Rezistență la perforație, Min. 0, Maks. 4  
**ABCD**

**EN 420: 2003**  
**MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISURILOR MECANICE**  
 Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmei mânășilor.  
**EN 16350:2014**  
**MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
 Test privind dexteritatea degetelor:  
 Min. 1; Maks. 5  
**EN 16350:2014**  
**MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
 Test privind dexteritatea degetelor:  
 Min. 1; Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
 Test privind dexteritatea degetelor:  
 Min. 1; Maks. 5  
**EN 16350:2014**  
**MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
 Test privind dexteritatea degetelor:  
 Min. 1; Maks. 5

**IEC 61340-5-12007**  
**Resistivitate electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
 Test privind dexteritatea degetelor:  
 Min. 1; Maks. 5  
**EN 16350:2014**  
**MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
 Test privind dexteritatea degetelor:  
 Min. 1; Maks. 5

**IEC 61340-5-12007**  
**Resistivitate electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**Bu ürün kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.**  
**SİMGELERİN ANKILAMASI**  
 O = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında  
 X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarımına veya malzemesine uygun değil  
**MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU EL DİVİLER**  
 Koruma seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür.  
**EN 398:2003**  
 A. Aşınma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
 B. Bükülme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5  
 C. Yırtılma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
 D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
**ABCD**

**EN 420: 2003**  
**KORUYUCU EL DİVİLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
 Parmak becerisi testi:  
 Min. 1; Maks. 5  
**EN 16350:2014**  
**KORUYUCU EL DİVİLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
 Parmak becerisi testi:  
 Min. 1; Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**KORUYUCU EL DİVİLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
 Parmak becerisi testi:  
 Min. 1; Maks. 5  
**EN 16350:2014**  
**KORUYUCU EL DİVİLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
 Parmak becerisi testi:  
 Min. 1; Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**KORUYUCU EL DİVİLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
 Parmak becerisi testi:  
 Min. 1; Maks. 5  
**EN 16350:2014**  
**KORUYUCU EL DİVİLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
 Parmak becerisi testi:  
 Min. 1; Maks. 5

**IEC 61340-5-12007**  
**Elektrostatiskij výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω**

**IEC 61340-5-12007**  
**Elektrostatiskij výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω**